



# Рэгіянальная газета.

Rh.by

Тэлетызень 27

Выходзіць па пятніцах. Выдаецца з красавіка 1995 года. Выдавец ТАА “Рэдакцыя газеты “Рэгіянальная газета”.

10 студзеня 2014 года №2 (976)

**На старых могілках хавалі мінчан**  
Цяпер ракаўскія могілкі пад аховай дзяржавы

старонка **5**

<p><b>Уладзімір Церабун:</b> “Я вельмі люблю родную Сморгонь і ганаруся ёю”</p> <p>старонкі <b>20-21</b></p>	<p><b>Здымкі маладзечанскага лесу былі ў космасе</b></p> <p>с. <b>18</b></p>	<p><b>Зімовыя віды спорту хутка вымруць?</b></p> <p>с. <b>22</b></p>	<p><b>Выселілі з дома, які заклаў за крэдыт ад банка</b></p> <p>с. <b>4</b></p>
--	--	--	---

## НАВІНЫ РЭГІЁНА

### Дзяцей на Вілейшчыне нарадзілася больш

**ВІЛЕЙКА.** У 2013 годзе на Вілейшчыне нарадзілася 471 дзіця. Гэта больш, чым пазалетась (442). Памерлі 907 чалавек (на аднаго больш, чым у 2012 годзе). Больш, чым пазалетась, у 2013 годзе адгулялі вяселляў. У шлюб уступілі 386 пар (у 2012 годзе – 357 пар). З іншаземцамі заключаны 23 шлюбы. У асноўным з грамадзянамі Расіі і Украіны, паведаміла начальнік аддзела ЗАГС райвыканкама **Вольга Мароз**. Хаця некаторыя вілейчанкі выбралі жаніхоў з далёкіх краін: з Паўднёва-Афрыканскай Рэспублікі ды Індыі.

Алесь **ВЫСОЦКІ**.

### У Сморгоні запрацавала выстава па нумізматыцы і баністыцы

**СМОРГОНЬ.** Гэта фондавая калекцыя ніколі не экспанавалася. Яе можна пабачыць у Сморгонскім гісторыка-краязнаўчым музеі да 2 сакавіка. На выставе можна прасачыць усю гісторыю беларускіх грошай ад 1991 года і заканчваючы сённяшнім днём. Прадстаўленая нумізматыка ад часоў Рымскай імперыі і баністыка ад канца 19 стагоддзя. – Мы маем і вельмі каштоўныя манеты, кошт якіх на сённяшнім рынку дасягае 500-600 долараў. – адзначае дырэктарка музея **Любоў Белуш**. – Сярод прадстаўленых таксама ёсць манеты Рэчы Паспалітай, Расійскай імперыі, савецкія, постсавецкіх краін, а таксама сучасныя. Мы не можам змясціць усе, таму імкнуліся, каб у экспазіцыю ўвайшлі самыя цікавыя. Па жаданні наведнікаў, на выставе можна паглядзець відэаролікі, якія распаўсюджаюць пра тое, як чаканілі манеты і выраблялі грошы. Кошт наведвання для дзяцей – 5 тысяч. Для дарослых – 8 тысяч.

Настасся **РОЎДА**.

### Наехаў на смаргонскую навучэнку, калі перабягала на чырвонае святло

**МАЛАДЗЕЧНА.** Каля 18 гадзін пятага снежня 23-гадовы кіроўца рушыў на “Фордзе-Эскорце” па Вялікім Гасцінцы з боку Сморгоні. На перакрываўні ля крамы “1000 дробязяў” ехаў па правай крайняй паласе. 19-гадовая навучэнка Ільянскага аграрнага каледжа са Сморгоні перабягала дарогу па пешаходным пераходзе на чырвонае святло. Дзяўчына атрымала пералом і ранкі, яе шпіталізавалі. 28 снежня ў Маладзечне адбылося ДТЗ, падчас якога пешаход пераходзіў дарогу ў непрызначаным месцы. Пра гэта распавёў дзяржаўтніспектар Маладзечанскага райаддзела міліцыі **Сяргей БАРТОШ**.

Зоя **ХРУЦКАЯ**.

## Гасціннасць там, дзе ў пашане традыцыі



Калядоўшчыкі з Палачанаў у гасцях у Ніны Станкевіч (злева). У ролі Казы – Людміла Кандратовіч. Зорку трымае Андрэй Афанасенка, Дзед Мароз – Яўген Каткоўскі, акампаніатар – Віктар Сыракваш, Снягурка – Зоя Хруцкая.

**МАЛАДЗЕЧНА.** Ад Палачанаў да Маладзечна прыкладна 20 кіламетраў. Усяго 20, але прыехаўшы сюды, разумееш, на якой вялікай адлегласці ад гараджан твоя традыцыя, якія жывуць тут, у звычайнай вёсцы Маладзечанскага раёна.

Кожны год свята аднавяскоўцам і жыхарам навакольных вёсак дораць работнікі Палачанскага Дома культуры мастацкі кіраўнік **Людміла Кандратовіч** і акампаніатар **Віктар Сыракваш**. Дапамагаюць ім энтузіясты **Яўген Каткоўскі** і **Андрэй Афанасенка**, асноўная праца якіх не звязаная з культурай: Яўген працуе качагарам, Андрэй – будаўніком.

Звычайна ім дапамагаюць вучні мясцовай школы,

але 7 студзеня карэспандэнтаў “РГ” запрасілі прыняць непасрэдны ўдзел у абрадзе, апануўшы ў касцюмы калядоўшчыкаў.

Сёння ў Палачанах 373 двары. Павіншаваць усіх немагчыма, але людзі крыўдзяцца, калі калядоўшчыкі мінаюць іх дамы. Таму што прыход іх здаўна лічыўся добрым сімвалам, бо нясуць добрыя пажаданні на будучы год. Калі яны прыйшлі да цябе, значыць, цябе паважаюць.

У абрадзе калядавання выпадковых рэчаў няма. Кожнае дзеянне, кожны прадмет мае сваё сімвалічнае значэнне.

Першы сярод калядуючых – гэта чалавек, які нясе калядную зорку. Яна сімвалізуе Віфлеемскую зорку, асноўны сімвал Калядаў.

За ім ідуць Дзед Мароз і Снягурка, якія сімвалізу-

юць мароз, надвор’е, характэрнае для гэтага часу года. Праўда, сёлетнія калядоўшчыкі шмат жартавалі: ці не перайменаваць Дзеда Мароза ў Дзеда Адлігу. Ніхто з гаспадароў хат, да якіх мы заходзілі, не мог прыгадаць Каляды без снегу, а тым больш, каб людзі заходзілі ў хаты, мокрыя ад дажджу.

Сярод калядоўшчыкаў абавязкова павінна быць каза. Ёй надавалася асаблівае значэнне – прыцягваць багацце ў хату, садзейнічаць добраму ўраджаяю.

### 100 гадоў не танцавала

У кожнай хаце Каза танцавала з гаспадаром і гаспадыняй.

Калі Каза першая кідалася ў скокі, немагчыма было стаяць на месцы, каб не станцаваць з ёй. Гаспа-

дыня адной з хат пасля такога гарэзлівага танца прызналася, што 100 гадоў так не танцавала.

Адрозна пасля танца каза раптоўна валілася на падлогу і дрыгала нагой. Калядоўшчыкі прыгаворвалі: “Каза казалася, што каб яна ўстала, ёй трэба даць кавалак сала”. Гаспадары адразу частавалі хто чым: морквай, цукеркай, мандарынамі, кілбасой.

А калі Каза не хацела ўставаць з падлогі, гаспадары запрашалі да стала, які быў багата накрыты ў кожнай хаце. На ім былі традыцыйныя калядныя стравы: аладкі, абаранкі з макам, кісель, дамашні сыр, купцы з гранатавымі зярняткамі і, канешне ж, шмат мясных і рыбных страў.

Працяг на 2-й старонцы.

**РЭКЛАМА ў “РГ”**  
**(80176) 75-38-41**



## адна зямля

# Гасціннасць там, дзе ў пашане традыцыі

*Заканчэнне. Пачатак на 1-й старонцы.*

Звычайна калядоўшчыкі прыходзяць разам з Мядзведзем, які выпрошваў у гаспадароў салодзенькае. Але гэтым разам мядзведзя не было. Затое быў акампаніатар Віктар Сыраваш, які дарыў гаспадарам віншаванні ў вершах, якія сам напісаў, іграў на гармоніку і спяваў уласныя песні. А калі Віктар найграваў на гармоніку матывы прыпевак, калядоўшчыкі спявалі іх, перабіваючы адзін аднаго. Столькі прыпевак тут ведаюць!

У кампаніі калядоўшчыкаў бываюць персанажы розныя. У нас была цыганка.

У кожнай хаце нас віталі вельмі гасцінна, але чаму так, мы зразумелі толькі ў хаце **Ніны Станкевіч**, якая адказала на гэтае пытанне вельмі проста:

— У нас няма лядовых палацаў і модных стадыёнаў, таму мы кампенсуюм гэта простымі чалавечымі зносінамі. Для нас, вязкоўцаў, чалавек — гэта галоўнае багацце. А вы, гарадскія, забываецеся пра гэта.

### Калядная варажба спраўджваецца

Гаспадарам было прыемна прыгадаць, як святкавалі Каляды раней.

І сёння помніцца, як спраўджвалася калядная варажба.

**Людміла Кандратовіч** прыгавала, як варажылі па сене, што клалі пад абрус. Хто выпцягне самую доўгую травіну, той пражыве даўжэй. Самай прастай была варажба па брэху сабакі. У якім баку сабака падасць голас,

туды і замуж пойдзеш.

— Так і спраўдзілася. Варажылі мы з сяброўкай. Яна выйшла на ганак і пачула, як сабака забрахаў з боку суседняй вёскі. А я не паспела выйсці за парог, як сабака гаўкнуў. Відаць, рана было думаць пра вяселле, я ж тады школьніцай была.

У той жа калядны вечар мы прыкладалі вуха да зямлі, каб пачуць, што чакае нас у будучыні. Мая сяброўка першая прыклала вуха і паклікала мяне, каб я пачула тое, што і яна. А ёй падаліся гукі вяселля, быццам шмат людзей спяваюць вясельныя песні. А я чула толькі, як гудуць электрычныя правады, што настылі на морозе. А праз два месяцы ўжо і ладзілі сяброўцы вяселле. Услед за Людмілай сваю маладосць пачала прыгавдаць гаспадыня **Ніна Станкевіч**.

— А я і без варажбы замуж пайшла ў 17 гадоў. Адразу ж пасля вяселля пайшла жыць да свекры, пакуль муж служыў у арміі тры з паловай гады. Усяму таму, што я ўмею рабіць па гаспадарчым навучыла мяне свякроў.

### Як адзначалі Каляды

Цяпер не выконваецца і дзясятая частка тых старадаўніх абрадаў, адзначыла Людміла Кандратовіч. Але ўсё ж такія асновы мы ведаць і захоўваць павінны.

Асаблівае месца ў святкаванні Калядаў адводзілася абрадаваму сталу. Стол, вядома, павінен быць багатым, каб у наступным годзе мець добры ўраджай. Пад абрус на стол клалі сена, якое пасля вячэры скормлівалі



Гаспадары, а асабліва дзеці, з радасцю танцавалі з Казой.

каровам, гэта павінна было зберагчы іх ад ваўкоў і паспрыяць павелічэнню надояў малака.

У кожнай, нават самай беднай, хаце на Каляды даставалі са схованак мяса ды кілбасы, сала, арэхі, яблыкі, мёд. Ад галоўнай стравы Калядаў — куцці (ячная каша з дадаваннем мёду, арэхаў) — узяла назву абавязковая святочная вячэра.

У першы дзень ладзілася посная куцця — на стала былі стравы з рыбы, гародніны, грыбоў, сушанай садавіны, мёду, і, канешне, тая самая ячная каша-куцця з мёдам.

Алкоголь ужываць забаранялася. На куццю варылі саладую, асаблівы напой, рэцэпт прыгатавання якога, можна сказаць, сёння страчаны. Таму што асаблівай умовай яго прыгатавання было тое, што варылі яго ў печы. А сёння, нават у вёсках, замест печы ста-

яць мікрахвалевае печкі. Віктар Сыраваш з сумам успамінаў, што нічога больш смачнага ў сваім жыцці не ёў.

На Каляды, асабліва ў першы вечар, прынята было збірацца разам, усёй сям'ёй, прычым запрашалі на святкаванне не толькі жывых членаў радзіны, але і продкаў. Лічылася, што яны разам з усімі садзіцца за стол, і, калі спадабаецца ім вячэра, — абавязкова “замовяць слоўца” і дапамогуць жывым ва ўсіх істотных справах.

І дзверы ў хату ніколі не зашчэплівалі. У такое свята чалавек не павінен быць адзін. І калі нехта з адзіночых суседзяў завітае да цябе, трэба было прыняць яго і пачаставаць. Па тым, хто першы на Каляды пераступіць парог хаты, загадвалі, бычок будзе ў каровы ці цялушка.

Наталія ТУР, Зоя ХРУЦКАЯ.

### Афіцыйна

## Любы раён Міншчыны можа выйграць 40 мільёнаў долараў на развіццё

**МАЛАДЗЕЧНА.** Такая матывацыя стала сёлетнім новаўвядзеннем, паведаміў старшыня райвыканкама **Аляксандр Яхнавец** на сесіі раённага Савета дэпутатаў, прысвечанай аналізу сацыяльна-эканамічнага развіцця за мінулы год і фарміраванню сёлетняга бюджэту. Яна адбылася днём 31 снежня.

Паводле сацыяльна-эканамічнага прагнозу на 2013 год, сярэдні заробак у новым годзе з 4, 665 мільёна вырасце да 5, 865. Сярод планаў раёна — абнаўленне аўтапарка, “Забудова” плануе адкрыць гандлёвы дом у Санкт-Пецярбургу, мясакамбінат “Трайпл-Велес” плануе нарошчваць аб'ём прадукцыі і іншыя.

На гэта Аляксандр Яхнавец адказаў:

— Трэба мець мужнасць і прызнаць: так, сёлета спрацавалі кепска. На гэта былі аб'ектыўныя прычыны, але шмат і суб'ектыўных. Нас падкасіла птушкафабрыка, якая ў стадыі ліквідацыі. Мы не дабралі больш за 30 мільярдаў рублёў з мяса птушкі. Дарэчы, намерцёся інвестар для птушкафабрыкі аб'ёмам дзве тысячы тон у месяц. У гэтым годзе мы будзем працаваць па-іншаму. З волясці нам перадаюць бюджэт, і мы ўжо самі вырашаем, што будаваль і адказваем за гэта. Старшыня Мінаблвыканкама **Сямён Шапіра** паведаміў, што па

выніках сельскай гаспадаркі лідар па валавай прадукцыі сярод раёнаў Міншчыны атрымае 40 мільёнаў долараў на развіццё раёна. Раёны, што выканаюць 110% плана атрымаюць плюс 10% на бюджэт. Такія грошы дазваляць нам і дарогі пабудаваць, і школы, і садкі.

У 2013 годзе раён не дабраў падатак на прыбытак. Сёлетні бюджэт — дэфіцытны. Рост заробкаў бюджэтай сферы правядуць за кошт скарачэнняў на 20%. На рамонт і добраўпарадкаванне з бюджэту атрымліваюць адукацыя — 334 мільярды рублёў, ахова здароўя — 289, культура — 32, фізкультура, спорт і турызм — 10,3, сацыяльная палітыка — 32.

Яхнавец дадаў, што за паўгода павінны закончыць рамонт у другой раённай балыніцы. У 11-м мікрараёне плануюць запраектаваць дзіцячы садок-школу, будуць праводзіць капітальны рамонт дамоў.

Прадстаўніца аддзела гандлю і паслуг паведаміла, што летась кожны жыхар раёна патраціў 2,1 мільёна рублёў у аб'ектах рознічнага гандлю. Аднак не выконваецца план па рэалізацыі айчынных непрадуктовых тавараў: маладзечанцы аддаюць перавагу імпортнай бытавой тэхніцы.

У Беніцы пасля навагодніх святаў павінна запрацаваць доўгачаканая мясацымі жыхарамі крама.

Зоя ХРУЦКАЯ.

### ШКОЛА

## Вучні “Логаса” запрашалі зіму

**ВІЛЕЙКА.** Наша жыццёвая мітусня нарастае пад Новы год.

Але прыходзіць тое імгненне, і мы міжволі ператвараемся ў дзяцей, зноў і зноў хочам пагуляць у хованкі са сваім сынам ці дачкой або змайстраваць з імі нешта незвычайнае, таемнае, навагодняе.

Ужо не першы раз сустракаем Новы год без снегу. А дзецям так хочацца пакатацца на санках і лыжах, зляпіць снежную бабуну, пабудаваць замкі са снегу.

Вось удзельнікі гуртоў “Арыгамі” і “Умельныя рукі” і паспрабавалі сваімі работамі запрасіць зіму ў гасці. “Снежны квілінг” — так называлі выставу прац з паперы. Глядзіш на іх і здзіўляешся задумам вучняў: якія прыгожыя сняжынікі, ёлачкі, упрыгожванні

да навагодняга свята. Ёлачкі лясныя ў снезе, ёлачкі навагоднія з упрыгожваннямі, ёлачкі, ёлачкі... А якія гурбы снегу каля лесу! Здаецца, дзе яны бачылі столькі снегу!

Нельга прайсці спакойна і каля выставы “Калядныя матывы”. Тут і снежная баба з белых нітак і з паперы, і ёлачныя цацкі, і сама каралева-ёлачка. Дзіцячай фантазіі няма межаў! Усімі сваімі працамі вучні гімназіі №1 “Логас” як быццам клічуць у гасці да сябе Зіму, якая нешта затрымліваецца і не радуе нас сняжком. Той, хто пабываў на трэцім паверсе гімназіі, надоўга запомніць феерверк зімовых уражанняў ад работ вучняў малодшых класаў.

Алена МАЧЭЛЬ, Вілейка.

Фота забяспечана аўтарам.



Елка з паперы.



Снегавік.



Снежны квілінг.

■ СЯБРЫ НАШЫ МЕНШЫЯ

# Сабакі, якія не ведаюць сабачага жыцця...



Фота: забіркі. Вячаслаў Ляўчук

Таццяна Ляўчук і рызеншнаўцар Ніагара Амадэус Лэнд.

**МАЛАДЗЕЧНА. Джэнтлі Борн Аўрум Блэк – гэта не назва курорта або хімічнага элемента. Гэта мянушка сабакі пароды рызеншнаўцар.**

Пра сабак-чэмпіёнаў свету, пра ўдзел у выставах і доглядзе за пародзістымі чатырохногімі сябрамі ў размове з адным з кіраўнікоў грамадскага аб'яднання аматараў жывёл “Вікторыя” Таццянай Ляўчук.

– Таццяна, колькі людзей і сабак сёння аб'ядноўвае ваш клуб?

– Клуб “Вікторыя” існуе дзесяць гадоў. Сёння нас, аматараў сабак, больш за 100 чалавек. Але і колькасць сабак, і колькасць людзей вагаецца. Нехта адыходзіць ад “сабачых інтарэсаў”, нехта, наадварот, пашырае сваё кіналагічнае захапленне і адкрывае свае ўласныя гадавальнікі.

**Ёркшырскі тэр'ер – самая папулярная парода сабак у маладзечанцаў**

– Самая папулярная парода ў нас у горадзе якая?

– Безумоўна – гэта ёркшырскі тэр'ер. Я думаю, што пальму першынства ў іх не хутка хтосьці адбярэ. Гэта маленькія сабачкі з сэрцам льва. Галоўнае слова ў назве пароды – тэр'ер. Я думаю, што іх энергія, высёлы нораў, запал і азарт робяць іх хатнімі ўлюбёнкамі нездарма.

– Сабаку якой пароды вы б параілі трымаць у гарадской кватэры?

– Ведаецца, перш чым завесці сабаку ў кватэры, – трэба пачытаць характарыстыкі пароды, якая вам падабаецца, параіць

ца з людзьмі, якія ўжо трымаюць такіх сабак. У пачатку 90-х, калі пародзістыя сабакі хлынулі ў масы (калі так можна сказаць), трымалі нават “каўказцаў”. Але сабака павінен выконваць свае функцыі: вартавы – ахоўваць, паляўнічы – паляваць. Таму для кватэры падыходзіць сабакі невялікія.

Калі вы рашыліся завесці сабаку, будзьце гатовыя да таго, што яго трэба выхоўваць як дзіця. Ставіцца сур'ёзна і да догляду за поўсцю, і да лужынак маленькіх шчанюкоў, і да штодзённых шпацыраў у любое надвор'е.

**Сабачая мода – гэта міф**

– Прафесійныя заводчыкі сабак, што за людзі? Ахарактарызуйце іх, калі ласка.

– Заводчыкі – гэта мэтанакіраваныя, захопленыя і ў нечым апантанныя людзі. Мужчыны ці жанчыны – розніцы няма. Праца заводчыка – гэта штодзённая праца, на якую паблажкі не распаўсюджваюцца: бальнічныя лісты, непагадзь, дрэнны настрой, святы і выхадныя. Захапленне гэта даволі дарагое, бо жывёлу трэба карміць і даглядаць за ёй.

– Як вы ставіцеся да павальнага захаплення сабачай модай?

– Мяркую, што тэрмін “павальнае захапленне” не зусім дарэчны. Ёсць сабакі, якія маюць патрэбу ў стрыжках (грумінгу), і ёсць людзі, якія гэта робяць. Звяртацца да прафесіяналаў у такой справе – гэта нармальна. А сабачая мода – гэта міф. Ёсць сабака і ёсць гаспадар, які сабаку любіць, таму ап

ранае яго ў адзенне адпаведна сезону або надвор'ю. Вось і ўся мода. У любым выпадку, гэта лепш, чым “выштурхоўванне” хатніх улюбёнцаў раніцай з пад'езда на дождж або проста на “вольны выпас”.

**Касцюм на сабачку каштуе ў маладзечанскіх зоамагізінах 80 000 – 350 000. Шкарпэтакі і боцікі абыдуцца ў 50-90 000.**

**Маладзечанскі цвергшнаўцар – юны чэмпіён свету**

– Як часта ў Маладзечне ладзяцца выставы сабак?

– Выставы праводзім два-тры разы на год. Імкнёмся рабіць выставы вясной ці летам, каб была магчымасць выстаўляць сабак на свежым паветры. Бліжэйшая выстава нашага клуба плануецца на 11 мая. Запрошаныя судзі-міжнароднікі з Грузіі, Польшчы і Беларусі.

– А маладзечанскія сабакі прымаюць удзел у выставах іншых краін?

– Як вы правільна заўважылі, калі праводзіш выставы ў сябе, неабходна ўдзельнічаць у выставах іншых клубаў як у Беларусі, так і за яе межамі. Кожны год нашы выхаванцы бяруць удзел у чэмпіянаце свету. Наш белы цвергшнаўцар Джэнтлі Борн Антарыа мае тытул юнага чэмпіёна свету і віцэ-чэмпіёна свету.

**Даведка “РГ”.** Цвергшнаўцар – самы маленькі па памеры службовы сабака ў свеце. Першыя звесткі пра вывядзенне цвергшнаўцараў адносяцца да канца 1800-х гадоў. Раней яны разводзіліся ў Германіі як выскровыя сабакі, якія ахоўвалі свірны ад пацукоў і іншых паразітаў.

Яшчэ адзін наш сабака – рызеншнаўцар Джэнтлі Борн Аўрум Блэк – перамагаў у класах на двух чэмпіянатах свету ў Стакгольме і Браціславе.

**Даведка “РГ”.** Рызеншнаўцар – самая буйная парода сабак з групы шнаўцараў. Першапачаткова рызеншнаўцар выкарыстоўваўся на поўдні Германіі як ахоўнік жывёлы. У пачатку 18 стагоддзя ў Мюнхене рызеншнаўцары ахоўвалі піўныя бары і крамы мяснікоў. Пазней гэтых сабак сталі

выкарыстоўваць у сваёй працы паліцэйскія і ваенныя.

– Якія сабакі могуць удзельнічаць у выставе? І як падрыхтаваць сабаку да ўдзелу?

– У выставе можа прыняць удзел любы сабака, які мае сертыфікат аб паходжанні (радавод), выдадзены кіналагічным аб'яднаннем, які ўваходзіць у міжнародную кіналагічную арганізацыю FCI. Вельмі часта даводзіцца выслухоўваць крыўды людзей, што прыйшлі з сабакам на выставу першы раз, зняўшы яго “з канавы”, што іх сабак “засудзілі”. Мы таксама не заўсёды выйгравалі, паверце. Але мы вучыліся, глядзелі, слухалі і рабілі высновы. Таму, калі вы вырашылі ўпершыню прыняць удзел у выставе, заўсёды звяртайцеся да спецыялістаў-кінолагаў. Або да нас у клуб – мы ўсё раскажам і пакажам.

– Ці не думалі вы пра тое, што ёсць сабакі, якія больш маюць патрэбу ў дапамозе, чым дамашнія, выпешчаныя ўлюбёнцы?

– Ідэя дапамагаць вулічным, кінутым жывёлам – старая як свет. Канешне, трэба дапамагаць. Але... Я ўспамінаю свой першы прыезд у Польшчу, тады звярнула ўвагу на поўную адсутнасць бадзяжных сабак. Потым, маючы зносіны з палякамі, я пачула, што ўсе кінутыя сабакі, калі трапляюць у прытулкі, спачатку апрацоўваюцца ад паразітаў. Там ім робяць прышчэпкі, потым стэрылізуюць, знаходзяць новых гаспадароў. На Захадзе ўсе гэтыя праграмы падтрымліваюцца дзяржавай, дабрачыннымі арганізацыямі. У нас гэтая тэма пакуль не развітая. На жаль. Але неабходна, каб такая праграма была і ў нас!

– Ці цяжка трымаць і даглядаць пародзістых сабак?

– Даглядаць неабходна любых сабак. Іх трэба расчэсваць, мыць, вадзіць да ветэрынара на прышчэпкі. Няма розніцы, пародзісты сабака ці не. Паверце, сабака – адзіная істота, якая любіць вас не за становішча, не за званне і дастатак, а за тое, што вы проста добры чалавек. Канешне, у пародзістых сабак свае асаблівасці догляду. Мы, выбіраючы сабаку, пародзістага ці не, павінны ўсведамляць, што менавіта ў нашых сілах зрабіць яго сабакам сваёй мары.

Наталля ТУР.

Курсы валют НБ РБ	3.01	9.01
	руб.	руб.
Долар ЗША	9 520,00	9 530,00
Еўра	13 130,00	12 980,00
Злоты	3 161,37	3 105,09
Літ	3 798,05	3 755,67
Расійскі рубель	290,00	288,50
Грыўня	1 158,87	1 158,66

Курсы ў “Банку БелВЭБ” у Маладзечне		
Долар ЗША	9470/9650	9530/9620
Еўра	13050/13300	12950/13150

Цэны на рынку (Маладзечна)		
ПРАДУКТЫ	30.12	8.01
	Цана руб.	
Кіlbаса с/вэндж., 1 кг	110100	110100
Сасіскі, 1 кг	45050	45650
Ялавічына, (выразка), 1 кг	75000	64900
Кураня-бройлер, 1 кг	24500	25900
Мінтай свежамарожаны, 1 кг	28300	28000
Селядзец, 1 кг	32500	32600
Скумбрыя г/в, 1 кг	78000	107000
Рыс, 0,7 кг	9500	6500
Грэчка, 0,7 кг	8850	4900
Яйкі курыныя, 1 дзес.	13000	13500
Алей	14800	11900
Маянэз, 200 г	5000	4200
Соус “Мінскі”, 0,5 л	7000	7800
Кава “Nescafe”, 100 г	28000	28000
Шпроты, бляшанка 160 г	8000	9750
Цыбуля рэпчатая, 1 кг	6000	6500
Капуста, 1 кг	3500	4000
Морква, 1 кг	4500	5000
Буракі, 1 кг	4500	4500
Лімоны, 1 кг	19000	17000
Апельсіны, 1 кг	14500	13500
Мандарыны, 1 кг	13500	18500
Памідоры, 1 кг	34000	25000
Агуркі, 1 кг	27000	39000
Перац, 1 кг	38000	35000
Вінаград, 1 кг	33000	25000
Бананы, 1 кг	15000	14000
Яблыкі, 1 кг	10000	8000
Грушы, 1 кг	14500	22500
СЯЛЯНСКІЯ ПРАДУКТЫ		
Малако, 1,5 л	12000	13000
Масла, 1 кг	75000	75000
Тварог, 1 кг	40000	40000
Бульба, 1 кг	4000	4000
Сала, 1 кг	65000	-
Мёд, 0,5 л	50000	50000

<b>ПЕРЕВОДЫ С/НА:</b> английского, испанского, итальянского, немецкого, польского и французского языков, в том числе и для последующего нотариального заверения. Тел. <b>70-31-16</b>
<b>ОЦЕНКА ВСЕХ ВИДОВ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ И ИМУЩЕСТВА</b> (машин, оборудования и пр.), находящихся в государственной и негосударственной собственности. Тел. <b>70-31-15, 75-35-74</b> Молодечненский ф-л УП «Минское отделение БелТПП» <b>г. Молодечно, ул. Буковщина, д. 60, корп. 1, пом. 54</b> <small>УНП 100144204</small>

# вакол здарэння

■ ПРАКУРАТУРА, СУД

## Забіў жанчыну, з якой сустракаўся

**АШМЯНЫ.** Каля гадзіны ночы 23 чэрвеня каля вёскі Кракоўка К. пачаў рух заднім ходам на машыне “Фольксваген-Гольф” і наехаў на П., якая ад траўмаў загінула на месцы.

К. парушыў дзевяць правілаў дарожнага руху.

**Як здарылася, не памятае**

З загінулай П. ён пазнаёміўся сёмага сакавіка, яны разам працавалі. Пачалі падтрымліваць сувязь, з цягам часу завязаліся блізкія адносіны. Напярэдадні трагедыі разам праводзілі час. Каля 22 гадзін мужчына паехаў у вёску Кракоўка, каб сустрэцца з П. У вясковай краме сустрэў сяброўку жанчыны. Тая пазваніла П., але адказу не было.

Тады мужчына купіў бутэльку гарэлкі і выпіў шклянку ў машыне. Шучаў П., але яе нідзе не было. Вырашыў паехаць і па дарозе заўважыў каля крамы з сябрамі. Прапанаваў разам паехаць, і жанчына пагадзілася.

Праз некалькі хвілін ён сказаў, што выпіў. П. пачала плакаць і прасіць завезці яе дадому. К. завёў рухавік, але той запрацаваў на высокіх абаротах, і кіроўца яго заглушыў. Падняў капот, але не змог адрамантаваць няспраўнасць. Сказаў жанчыне, што нікуды не паедуць. Яна адказала, што пойдзе дадому пешшу, і выйшла з машыны. Фары не працавалі, таму ён не бачыў, куды пайшла жанчына.

Мужчына закурыў, пасядзеў. Заўважыў, што П. доўга няма. Выглянуў, паклікаў яе, але жанчына не адгукнулася. Што было далей, не памятае.

Ачунаў К. ужо ў кювеце, убачыў, што жанчына ляжыць каля прадняга бампера. Як здарылася трагедыя, ён не змог патлумачыць.

У ноч здарэння ён паведаміў супрацоўніку ДАІ, што прыехаў са сваёй жанчынай, яны пасварыліся, і тая выйшла



Выпіў, сеў за руль. Гэта часта прыводзіць да страт, часам да смерці.

з машыны. Паспрабаваў паехаць, і машыну сцягнула ў кювет.

Паводле меркавання эксперта, жанчына падчас удару сядзела на кукушках.

**Не хацела садзіцца ў машыну**

Маці загінулай сказала ў судзе, што жыве з мужам і ўнукамі – дзецімі П. Дачка распавядала ёй, што пазнаёмілася з мужчынам, які штодзень прывозіў яе з працы.

22 чэрвеня яны разам паехалі ў Смаргонь за пакупкамі. Потым яна ездзіла з К. купацца на возера. Пасля пайшла на дзень нараджэння стрыечнай сястры. Пра здарэнне даведлася па тэлефоне раніцай 23 чэрвеня.

Сяброўка, з якой К. сустрэўся ў краме, распавяла, што двойчы прасіла П. не ехаць з мужчынам, таму што ён быў п’яны.

Сведка Ф., разам з якой загінула адзначала дзень нараджэння, распавяла, што яны раз-

маўлялі, як раптам на высокай хуткасці пад’ехала машына, з якой выйшаў К. Ён стаў патрабаваць, каб жанчына села ў машыну, тая адмовілася. Тады адвёў П. убок, сказаў: “Садзіся, паехалі!” – і жанчына села ў машыну.

**Тармазы не працавалі**

Машына, якая забіла чалавека, была няспраўная. Усе няспраўнасці кіроўца мог бачыць да пачатку руху. У “Фольксвагене” не працавалі ліхтары задняга ходу, сістэма рэгуляроўкі падачы паліва, з-за чаго рухавік працаваў на максімальных абаротах.

Машына была зарэгістраваная на іншага чалавека, але ў 2011 годзе яе купіў К. без перарэгістрацыі.

Тэхгляд новы гаспадар не праходзіў. Машына ездзіла нармальна, пакуль у той вечар не пачала працаваць на высокіх абаротах. Тармазы ў “Фольксвагене-Гольф” не працавалі, але К.

спраўляўся з кіраваннем.

**Атрымаў тры з паловай гады**

Суд па гэтай справе адбыўся ў снежні, які прызнаў яго вінаватым і прызначыў пакаранне ў выглядзе пазбаўлення свабоды на тры гады і шэсць месяцаў. Адбываць пакаранне абвінавачаны будзе ў выпраўленчай калоніі ва ўмовах пасялення. Ён пазбаўляецца права кіраваць ўсімі відамі транспарту на пяць год.

Яго будучы прымусова лячыць ад алкагольнай залежнасці.

Суд абавязаў яго за месяц выплаціць кампенсацыю маральнага шкоды сястры і маці загінулай – па 50 мільёнаў рублёў.

Асуджанаму К. 43 гады. Жанаты, мае дваіх дзяцей, раней не судзімы. Сваю віну цалкам прызнаў.

**Аляксандр ЛЯНКЕВІЧ,**  
старшы памочнік пракурора  
Ашмянскага раёна.

ваша дзіця застаецца з бядой адзін на адзін. А зачыненыя на замок дзверы пазбаўляюць яго апошняга шанца на выратаванне. Бацькі, клапаціцеся пра сваіх дзяцей, ад вас залежыць іх жыццё.

**Наталля ТУР.**

## Выселілі з дома, які заклаў за крэдыт ад банка

**МАЛАДЗЕЧНА.** Атрымальніка крэдыту выселілі з тымі, хто жыў разам з ім.

Суд па гэтай справе разглядаў летась.

Паміж банкам і грамадзянінам А. заключылі дагавор аб закладзе дома. Такім чынам банк забяспечваў своєчасовую выплату крэдыту, які выдаў для А.

Аднак крэдыт своечасова не выплачваўся. Таму, паводле пастановаў суда, накіравалі спяганне на дом і прадалі яго на таргах новаму гаспадару Б. Новы ўласнік прапанаваў добраахвотна вызваліць ужо яго дом, але папярэдні ўласнік адмовіўся.

Б. звярнуўся ў суд, каб прымусова выселіць А. і тых, хто жыў з ім разам. Суд задаволіў просьбу і пастанавіў А. выселіцца без дадання новага жылля.

Гэту пастанову былы ўласнік абскардзіў у судзе, аднак касацыйная інстанцыя пакінула рашэнне суда без змяненняў.

**Калі пазычаеце, думайце, як аддаваць**

Гэты прыклад папярэджвае: перш чым звярнуцца ў банк па крэдыт,

у тым ліку на набывшчэ жылля, дасканала пралічыце свой бюджэт і толькі тады пагаджацца на дамову.

Невыкананне крэдытных абавязацельстваў заўсёды цягне за сабой негатыўныя наступствы, аж да высялення.

**Высяляюць, не даючы новае жыллё**

Новы Жыллёвы кодэкс, які ўступіў у сілу летась у сакавіку, замацаваў палажэнне, паводле якога ў выніку спяганання на жыллое памяшканне, якое ў банкаўскім закладзе, права ўласнасці і права карыстання спыняецца з моманту дзяржаўнай рэгістрацыі правоў уласнасці. Выключэнне – грамадзяне, якія маюць права пажышчэвага карыстання закладзеным домам па завяшчальнай адмове.

Паводле 87 артыкула, пасля спынення права ўласнасці гаспадар разам з тымі, хто жыве з ім, павінны выселіцца без дадання ім новага жылля. Такое высяленне можа праходзіць добраахвотна, у выніку адмовы пытанне вырашае суд.

**Дзяніс ПРЛОЎСКІ,**  
памочнік пракурора  
Маладзечанскага раёна.

■ ЗДАРЭННІ

**Ад феерверку пацярпеў першакласнік**

**МАЛАДЗЕЧНА.** 31 снежня хлопчык быў дастаўлены ў бальніцу з тэрмічнымі апёкамі павека і рагавіцы.

Здарэнне адбылося напярэдадні Новага года ў 19.00. Два браты 7 і 11 гадоў, вучні 1-га і 4-га класаў, забаўляліся з піратэхнікай на школьным стадыёне.

Старэйшы хлопчык запаліў “рымскую свечку” і неасцярожна скіраваў яе ў бок малодшага. Вогненны шарык трапіў першакласніку ў твар.

**Крадуць з гаражоў**

**ВАЛОЖЫН.** У ноч з 5 студзеня невядомы, падбраўшы ключы, залез у гараж па вуліцы Горкага аднаго з жыхароў горада. Адтуль вынес пнеўмамалаток, дзве балгаркі, магнітолу і іншую маёмасць на агульную суму 7,6 мільёна рублёў. Узбуджаная крымінальная справа.

**Аддзяленне інфармацыі і грамадскіх сувязяў УУС Мінаблвыканкама.**

**У Вілейцы злодзей пранік у гараж**

**ВІЛЕЙКА.** У ноч з 4 на 5 студзеня невядомы пранік у гараж гаражнагабудаўнічага кааператы-

ва №1 у Вілейцы.

Прыхіпіў злодзей во-сем літых дыскаў да аўтамашын “Міцубісі” і “Мерседэс”, а таксама саббукер, дызельнае паліва, аўтамабільнае масла.

Гаспадару прычыненыя страты на суму амаль пяць з паловай мільёнаў рублёў, паведаміў начальнік аддзялення крымінальнага вышуку Вілейскага РАУС **Дзмітрый Антановіч.**

Узбуджаная крымінальная справа за крадзеж.

**Аддзел інфармацыі.**

**У калодзежы на Мядзельшчыне знайшлі цела жанчыны**

**МЯДЗЕЛ.** Ноччу 28 снежня мядзельскім выратавальнікам паступіла паведамленне ад фельчара “хуткай дапамогі” Нарацкай участкавай бальніцы.

Тая паведаміла, што патрэбна дапамога, каб выцягнуць цела з калодзежа ў вёсцы Брэскія.

Аказалася, што на тэрыторыі прысядзібнага ўчастка сын знайшоў цела 72-гадовай маці без прыкмет жыцця ў калодзежы глыбінёй паўтара метра.

**Па інфармацыі Мінскага абласнога ўпраўлення па надзвычайных сітуацыях.**

■ СЛУЖБА 101

## Згарэў на пажары

**МАЛАДЗЕЧНА.** На пажары згарэў гаспадар дома па вуліцы Лібава-Роменскай.

Здарэнне адбылося 5 студзеня. А 18 гадзіне паступіла паведамленне пра тое, што гарыць прыватны дом па вуліцы Лібава-Роменскай.

Калі ратавальнікі

прыбылі на месца здарэння, выявілі ў доме труп 62-гадовага гаспадара.

Прычыны пажару высвятляюцца, – паведаміла “Рэгіянальнай газеце” інспектар Дзяржпажнадгляду аддзела па надзвычайных сітуацыях **Ксенія Цімафеева.**

Інспекцыя Маладзечанскага аддзела па надзвычайных сітуацыях нагадвае, што за мінулы, 2013, год у рэспубліцы на пажарах загінула 20 дзяцей, 12 з якіх засталіся дома без нагляду дарослых. Будзьце пільныя, думайце пра тое, што ў вашу адсутнасць, калі ў доме здарыцца бяд,



■ СПАДЧЫНА

# На старых могілках хавалі мінчан

Цяпер ракаўскія могілкі пад аховай дзяржавы



Брама на старых праваслаўных могілках у Ракаве.

**ВАЛОЖЫН. Грамадзянская ініцыятыва праз зборы подпісаў дамаглася рэальных вынікаў.**

— Знішчэнне старых ракаўскіх могілкаў 19 стагоддзя спыненае! — пачынае зварот да ўдзельнікаў ініцыятывы арганізатар збору подпісаў даследчыца гістарычных могілкаў **Вольга Сямашка**. — Вашы сто подпісаў прынеслі не адпіску, а грунтоўную справаздачу ад Валожынскага райвыканкама і рэальны зрух справы. Ужо ўвесну мы распачнём валанцёрскую пашпартызацыю могілак. Запрашаем далучацца і просім кожнага звярнуць ўвагу на стан захавання старых могілкаў у сваім населеным пункце.

— Гэта добра, што ёсць такія нераўнадушныя людзі, — каментуе сітуацыю **Наталля Лоўчая**, дырэктар Валожынскага раённага краязнаўчага музея. — Адназначна гэтая ініцыятыва мае добрае і важнае значэнне. Раз могілкі набылі статус гісторыка-культурнай спадчыны, то наша справа — захаваць іх. Калі не мы, то хто? Заўвагі, якія былі напісаны ў звароце, слухныя і своєчасовыя. Гэта не значыць, што могілкі дагэтуль не даглядалі наогул. Каля галоўнага ўвахода была шыльда, на якой напісана, што

хаваць людзей нельга. Але ўваходаў некалькі, таму нават не кожны б прачытаў гэтыя радкі. Ракаў недалёка ад Мінска, і некаторыя сапраўды лепш пахаваюць сваякоў на гэтых могілках, выходзячы з эканамічнага пункту гледжання: каб не плаціць за месца. Нават па прозвішчах відаць, што новыя пахаванні не з нашых мясцін. У дзень, калі мы прыехалі на могілкі з камісіяй, там хавалі чалавека. Цяпер жа з'явіцца агароджа, паставім стэнды з інфармацыяй пра забарону пахаванняў. Вельмі добра, што з'явіцца пасада ўпраўляючага могілкаў. Калі ёсць адказны чалавек — гэта многае значыць.

## 3 адказу райвыканкама:

Па факце пашкоджання гісторыка-культурнай каштоўнасці 19 стагоддзя “Комплекс старых праваслаўных могілкаў 19 стагоддзя” 23 снежня 2013 года была створаная камісія ў складзе:

**Марыны Ёды** — старшыні Валожынскага раённага Савета дэпутатаў;

**Валеры Пяркоўскага** — пракурора Валожынскага раёна;

**Анатолія Аліева** — начальніка аддзела ЖКГ Валожынскага райвыканкама;

**Вікенція Адамовіча**

— начальніка аддзела ідэалагічнай работы, культуры і па справах моладзі Валожынскага райвыканкама;

**Наталлі Лоўчай** — дырэктара Валожынскага раённага краязнаўчага музея;

**Аляксандра Мякінкі** — старшыні Ракаўскага сельвыканкама.

У ходзе праверкі камісія выявіла: уласнік — Ракаўскі сельвыканкам — падпісаў у 2011 годзе ахоўнае абавязацельства і праект зоны аховы гісторыка-культурнай каштоўнасці.

Тым не менш, маюць месца факты парушэнняў правілаў утрымання дадзенага аб'екта ў належным стане. Пацвердзіліся факты новых пахаванняў на месцах, дзе раней былі старыя надмагіллі (пахаванні не мясцовых жыхароў, а несанкцыянаваныя пахаванні жыхароў Мінска). Старыя надмагіллі не вывозілі, а адсоўвалі ў бок новых пахаванняў.

Камісія распрацавала меры для выпраўлення сітуацыі:

Устанавілі ахоўную дошку на аб'екце гісторыка-культурнай каштоўнасці. Рыхтуюць інфармацыйныя дошкі аб забароне хаваць тут памерлых, якія ўстанавяць па перыметры могілак. Правялі мерапрыемствы па добраўпарадкаванні тэрыторыі могілак.

У самы бліжэйшы час

службы жыллёва-камунальнай гаспадаркі ўвядуць пасаду ўпраўляючага могілкаў.

Разглядаецца пытанне аб ізаляванні тэрыторыі старых могілкаў ад новых пахаванняў (магчыма, установаць агароджу).

У адпаведнасці з Генеральным планам будаўніцтва аграгарадка Ракаў распрацоўваецца праектна-каштарысная дакументацыя пад месца для новых пахаванняў.

Старшыні Ракаўскага сельвыканкама **Аляксандру Мякінку** і дырэктару ЖКГ Валожынскага раёна **Аляксандру Каваленку** ўказалі на адказнасць у адпаведнасці з артыкулам 48 Закона “Аб ахове гісторыка-культурнай спадчыны”, глава 19 “Адміністрацыйныя правапарушэнні ў сферы аховы гісторыка-культурнай спадчыны” Кодэкса аб адміністрацыйных правапарушэннях.

**Даведка РГ. Ракаўскія праваслаўныя (уніяцкія) могілкі.** Размешчаныя непадалёк ад трасы Мінск-Гродна ля новых праваслаўных могілкаў на пагорку. Уваход на могілкі абазначаны старой цаглянай брамай, упрыгожанай пяццю ўкарачанымі лапчатымі крыжамі.

Зоя ХРУЦКАЯ.

■ ТЭАТР

## Сяргей Карзей запрашае адсвяткаваць з ім 55

**МАЛАДЗЕЧНА. Святочны вечар у форме капусніка адбудзецца ў суботу, 18 студзеня, а 19 гадзіне.**

Акцёр Мінскага абласнога драматычнага тэатра **Сяргей Карзей** адзначаць 55-годдзе на сцэне. На выступленні гледачы пабачаць “нарэзку” з розных спектакляў, якія будуць займаць і часам смешна сплеченыя.

Сяргей Карзей у ма-

ладзечанскім тэатры ад 1999 года. Выконвае ролі Цімафея ў спектаклі “Сямейны партрэт з пабочнай асобай”, Канферансье ў спектаклі “Бывай, канферансье!”, Клод у спектаклі “Банкет”, мужчына ў эпізодзе “Два пудзелі” спектакля “Чатыры навэлы пра каханне” і іншыя.

Інтэрв'ю з акцёрам **Сяргеем Карзеем** чытайце ў бліжэйшых нумарах.

Зоя ХРУЦКАЯ.



У кожнай ролі абсалютна розны, але ў кожным вобразе такія шчыры — акцёр Мінскага абласнога драмтэатра **Сяргей Карзей**. Фота забяспечана **Мікалаем ДЗІНАВЫМ**.

■ ВЫШУК

## Шукаюць 19-гадовага хлопца

**МАЛАДЗЕЧНА. Маладзечанскі райаддзел унутраных спраў шукае зніклага Анісімава Данілу Барысавіча, 22 студзеня 1994 года нараджэння.**



Нарадзіўся ў горадзе Омск у Расіі. Жыве ў Радашкавічах па вуліцы Гастэлы.

5 студзеня хлопец пайшоў з дому і дагэтуль невядома, дзе ён.

**Прыкметы:** 19 год, мажнага целаскладу, гарызантальныя плечы, круглы твар. Карыя вочы, малыя прамыя нос, валасы прамыя, цёмна-русыя, кароткая стрыжка. Звонкі голас і яснае маўленне.

**Быў апрануты ў карычневую даўгаватую дублёнку, сінія джынсы, светла-шэрую байку з капюшонам, чорныя паўботы, чорныя шкарпэткі.**

Шмат курыць, часам выпівае.

Пераканаўча просім усіх, хто што-небудзь ведае аб месцы знаходжання зніклага, паведаміць у Маладзечанскі райаддзел міліцыі па тэлефонах **8(0176)749683, 770312, 771656** ці па тэлефоне **102**.

**Андрэй КАВАЛЁНАК, оперупаўнаважаны Маладзечанскага райаддзела міліцыі, старшы лейтэнант міліцыі.**

# Францішак Сяліцкі: “Гэтай манаграфіяй прагну сплаціць доўг краіне”



Францішак Сяліцкі.



Траецкая царква ў Даўгінаве.

**ВІЛЕЙКА, МЯДЗЕЛ.** Нядаўна адзначалася 90-я гадавіна з дня нараджэння прафесара Вроцлаўскага ўніверсітэта, філолага-славіста, этнографа Францішка Сяліцкага (1923-2001).

Вось што ён пісаў пра сябе: “Я нарадзіўся 29 лістапада 1923 года ў вёсцы Мікуліна Даўгінаўскай гміны Вілейскага павета і пражыў там да 20 чэрвеня 1941 года, амаль 18 гадоў. У 1968 годзе прыступіў да збірання і апрацоўкі фальклору з тамтэйшага краю, абаніраючыся на ўласныя ўспаміны і кансультуючыся з асобамі (сваякамі і знаёмымі), якія паходзяць з Віленшчыны”.

У Польшчы Францішак Сяліцкі выдаў шмат этнаграфічна-фалькларыстычных артыкулаў, некалькі кніг. Сярод іх “Даўгінаўска-Будслаўска-Крывіцкі рэгіён на даўняй Віленшчыне (гістарычная хроніка)”. У кнізе расказваецца пра гісторыю рэгіёна ў розныя часы: ад старажытнай гісторыі аж да 30-х гадоў дваццатага стагоддзя.

Пра прычыну напісання кнігі аўтар выказаўся так: “Мне захацелася распрацаваць сучасныя нарысы гісторыі даўгінаўска-будслаўска-крывіцкага рэгіёна, цікавага з пункту гледжання свайго становішча на памежжы этнічна літоўскіх і беларускіх тэрыторый, на якія аказваўся таксама польскі ўплыў і, частко-

ва, расійскі, што выявілася ў культуры і фальклору тых мясцін.

Гэтай манаграфіяй прагну сплаціць доўг краіне, якая мяне выхавала. Адначасова жыве надзея, што сабраныя ў ёй матэрыялы зацікавяць тых даследчыкаў і чытачоў, якія таксама чуліва звязаныя з паўночна-ўсходнімі Крэсамі I і II Рэчы Паспалітай ці якіх прыцягвае сам феномен Крэсаў, гісторыя супольнага жыцця шмат стагоддзяў, асабліва культурнага, палякаў, літоўцаў і беларусаў на гэтых землях.

Пераклаў кнігу з польскай на беларускую мову краязнаўца з Пастаў Міхаіл Гіль.

— Неяк былі ў Варшаве. У шапіку каля ўніверсітэта сябра заўважыў гэту кнігу, — прыгадвае ён. — Узяў у яго пачытаць і вырашыў перакласці.

У перакладзе Міхаіла Гіля і прыводзім вытрымкі з кнігі.

## Пра назву Даўгінава

У самым пачатку кнігі Францішак Сяліцкі прыводзіць некалькі версій, адкуль пайшла назва Даўгінава.

“У раннім сярэднявеччы вілейская зямля належала балтыйскім плямёнам, аб чым сведчыць, між іншым, назва мястэчка Даўгінава. Гучыць яна, як славянская, тым больш, што на Беларусі сапраўды ёсць шмат вёсак з назвай Даўгінава, якія ў 17-м

стагоддзі ў польскім вымаўленні гучалі *Dolgi-Now*. Таксама на расійскай тэрыторыі былі вёскі з назвай Долгінов. Беларускі мовазнаўца В. Жучкевіч назву Даўгінава (на руску Долгиново) тлумачыць ад Доўгага сяла. Аднак прымушае задумацца тое, што сяляне з ваколіц мястэчка Даўгінава вымаўляюць яго назву цвёрда, нягледзячы на тое, што прыметнік даўгі меў у іх вымаўленні выключна мяккую форму. Усё гэта ўказвае на тое, што старажытнае паселішча мела калісцы ў сваёй назве балтыйскі карань *daug*, што на літоўскай мове значыць шмат, многа. Ёсць нямала літоўскіх мясцовасцяў з назвай *Daugai*, *Daugie-laiciai*, *Daugi*. Латышы раку Дзвіна называюць — *Daugava*, а літоўцы — *Dauguva*. Такім чынам, бачна, што назва мястэчка, якая падлягае беларусізму, найперш прыняла форму *Daugupawa*, потым *Dauhupawa*, каб пазней атрымаць мяккую форму *Dauhinawa* (як некалі сяляне, як ужо зазначалі, так яшчэ і цяпер вымаўляюць гэту назву цвёрда: *Dauhupawa*).

Ёсць цікавая спроба акрэслення жыхарамі Даўгінава этымалогіі назвы свайго мястэчка. Вось хадзіла там у міжваенны час паданне, што на сучаснай тэрыторыі, якую займае мястэчка, былі калісцы тры паселішчы: Долбі-Нова, Юрыздыка і Саламянка. Долбі-Нова — гэта тая частка, у цэнтры якой цяпер знаходзіцца царква. Юрыздыка — гэта месца прыцяперанімі касцёла, а Саламянка — паўночная

ўскраіна мястэчка. З часам гэтыя тры паселішчы злучыліся ў адно мястэчка Далгінуў, але гэта назва, прынамсі ў такой пададзенай форме, не зусім зразумелая, бо няма іншай бліжэйшай мясцовасці з назвай Долбі — Старыя, ці ўвогуле Долбі. Аднак не выключана, што тая назва паходзіць ад літоўскага слова *dauba* (роў, яр). Падобна на тое, што праз адну з вуліц мястэчка, напэўна, праходзіў глыбокі яр. Можна, такім чынам у перыяд першай фазы абеларушвання літоўцаў гэты яр называўся *Daubupawa*, а пазней тая назва пераўтварылася на *Dauhupawa* — *Dauhinawa*? Але і ў тым выпадку назва мела літоўскі генезіс”.

## Мікуліна і тутэйшыя прозвішчы

Вядома, не мог аўтар абмінуць гісторыю свайго вёскі:

“Таму таксама відавочна паўстала назва нашай вёскі — Мікуліна. Яна паходзіць ад імя яе ўласніка Мікалая, званнага ў тых часы Мікула. Тая папулярная тады форма імя аднолькава ўжывалася як у беларусаў, так і ў рускіх і палякаў...”

Цяперашнія жыхары Мікуліна не могуць згадаць паходжанне назвы свайго вёскі таму, што імя Мікула ім невядомае (знікла ўжо ў 18 стагоддзі)...

Мушу заняцца тут яшчэ адной праблемай, звязанай з Мікуліным, а менавіта тым, што тры чвэрці жыхароў вёскі насілі перад вайной прозвішча Сяліцкіх. Падобныя вёскі з жыхарамі з аднолькавымі прозвіш-

чамі сустракаліся на Віленшчыне даволі часта, аднак жа гэта былі вёскі шляхецкія; тым часам у Мікуліне ад пачатку жылі прыгонныя сяляне. Паходжанне гэтага прозвішча зручнае да расшыфроўкі: яно паходзіць ад дзеяслова сяліці ці асядлаць. Гэта прозвішча павінны былі даваць тутэйшым сялянам жыхары суседніх вёсак, якія існавалі перад стварэннем Мікуліна. У тым месцы калісцы была даўгінаўска-будслаўская пушча, відавочна, што Мікула атрымаў надзел у той пушчы і засяліў там сялян, што паходзілі з іншай мясцовасці, якіх з мэтай іх адрознення пачалі называць “сяліцкімі”, бо пасялілі іх на “селішчы” (нагадаем прыкладзены дакумент А. Банецкага, у якім была размова аб “Селішчы ў лесе”). Гэта адбывалася яшчэ ў часы, калі сяляне не мелі прозвішчаў, а больш праўдападобна ў 15-м стагоддзі. З часам атрыманая такім чынам мянушка жыхароў Мікуліна стала іх прозвішчам. Аднак тыя перасяленцы мусілі быць каталікамі і былымі ліцвінамі, паколькі, як ужо зазначалі, вёска ад пачатку і цалкам была каталіцкай.

Іншыя прозвішчы жыхароў Мікуліна — Савіцкія, Любнеўскія, Карповічы, Раманоўскія — указваюць на пазнейшае засяленне іх у Мікуліне, у часы, калі сяляне таксама ўжо насілі прозвішчы, а менавіта ў 16 — 17-м стагоддзях. Трэба таксама падкрэсліць, што Савіцкіх, Любнеўскіх, Карповічаў і Раманоўскіх было шмат у суседніх вёсках. Іх паходжанне, можа, акрамя

Савіцкіх, беларускае, але яны былі каталікі з дзеда-прадзёда, а значыць, таксама экс-ліцвінамі, збеларусізаваныя ў 15 — 16-м стагоддзях (у Невінянах былі таксама Карповічы праваслаўныя). Разгледзім яшчэ іншыя прозвішчы вясцоўцаў тутэйшых ваколіц, высветлім паходжанне іх гаспадароў. У Даўгінаве, Вітоўцах, Заложыне, Стахах і Пагосце шмат было Ляшковаў. Гэта прозвішча выдае колішняе польскае паходжанне іх продкаў, яно ўтворанае ад слова Лях, Ляшко, Лешка. Можна, гэта былі паярэднія польскія палонныя, пра якіх узгадвалі вышэй.

У Даўгінаве і навакольных вёсках таксама было шмат Дубаневічаў, пераважна каталікоў, хаця было таксама пару сямей праваслаўных. Паходжанне гэтага прозвішча цяжка ўстанавіць. Тут напрашваецца да інтэрпрэтацыі беларускага караня дуб, але незвычайны суфікс да яго — ан (звалі Дубаневічаў — Дубані). Можна, паходзіць гэта прозвішча ад згаданага раней літоўскага слова *dauba* (якое азначае роў, яр). Цяжка гэта вырашыць. Затое з поўнай упэўненасцю можна сказаць, што прозвішча Кішкурна, якое сустракаецца ў Вітоўцах і іншых вёсках, пацвярджае яго літоўскае паходжанне (на літоўскай мове яно азначае заяц), падобна як прозвішчы Батвілоўскі, Алковіч, Шакаліс, Шышла, Жыжла, Мажейка ці Ягела (у Даўгінаве такія прозвішчы насілі некалькі сем’яў). **Падрыхтаваў Алесь ВЫСОЦКІ.**  
Працяг у 4-м нумары.



# рэклама, аб'явы

Тэлефонныя коды	
Астравец	гарадоў рэгіён: -01591.
Ашмяны	-01593.
Валожын	-01772.
Вілейка	-01771.
Маладзечна	-0176.
Мядзел	-01797.
Смаргонь	-01592.

## ВІНШАВАНКА

**З ЮБІЛЕЕМ! ГРЫШКЕВІЧ Людміла Уладзіміраўна**  
Ад усёй душы віншуем з юбілейнай датай!

Сёння день ранняга твоего!  
Дай Бог тебе хорошаго здарова,  
А в доме пусть уютится  
лишь покой,  
Согретым счастьем, радостью,  
любавою.  
Любовою к жизни, к детям,  
ко всему —  
Что может быть прекраснее  
на свете!  
Дай Бог мир дому твоему,  
И долго-долго жить  
на белом свете.  
**З любавою, сёстры Тамара,  
Ірына і іх сем'я!**

## ТРАНСПАРТ ПРАДАЕЦЦА

- RENAULT-19, 1992 г.в., 1,8 бензін, хэтчбэк. Т. Вэлком 9517503.
- Аўдзі А8 С5, 2001 г.в., 2,4 бензін, седан, серабрысты, МКПП. Т. Вэлком (8-029) 9540918.
- Аўдзі-100 С4, 1992 г.в., 2,3 бензін, чорны, 5300 у.а., торг. Т. МТС (8-029) 7078167.
- Аўташыны 315х80 R 22,5 – 8 шт., б/у. Т. (8-044) 7539387, (8-029) 7084147.\*
- ВАЗ-2107, 2001 г.в., цёмна-сіні металік, новая гума, сігналізацыя, 2150 у.а. Т. (8-029) 6666855.\*
- ВАЗ-2108, 1990 г.в., 1,3, па запчастках. Т. Вэлком (8-029) 9350307.
- ГАЗ-31029, 1996 г.в., аб'ём 2,4 газ-бензін, страхоўка, тахагляд, 1100 у.а., торг. Т. МТС (8-029) 5456178, (8-029) 5475524.
- Мазда 323Р, 1997 г.в., 3-дзверны, серабрысты металік, добры стан, 4000 у.а., торг. Т. МТС (8-029) 8739223.\*

**Куплю**  
**ЛЕГКОВОЙ АВТО и МИКРОАВТОБУС**  
**в любом состоянии.**  
**Дорого.**  
**Заберу сам.**  
Тел. МТС (8-029) 548-01-88,  
Велком (8-029) 611-69-99.  
ИП Холтенко С.С. УНП 790503293

**Авто Бус** АВТОЗАПЧАСТИ К МИКРОАВТОБУСАМ  
**IVECO**  
Mercedes Fiat Ford  
пн-птн 9.00-18.00  
сб. 10.00-15.00  
вск. ВЫХОДНОЙ  
8(029) 328-60-75  
8(029) 878-60-75  
ул. Тавлая 9  
ИП Былинский В.М. УНП 690475812

## Жыхары мінскай вобласці, астраўца і астравецкага раёна могуць размясціць аб'яву ў “Рэгіянальнай газеце”, не выходзячы з дому, набраўшы нумар са стаяцыйнага тэлефона. Паслуга платная.



**РЭГІЯНАЛЬНАЯ ГАЗЕТА** ТРАНСПАРТ  
Вашы аб'явы аб продажы транспарту праچытаюць і ў газеце “Вечерний Бобруйск”. Адна цана – дзве газеты!

**Вечерний Бобруйск**

- Мазда Прэмасі, 1999 г.в., 2,0 ТД, выдатны стан. Т. (8-029) 6575486.\*
- Мазда-MPV, 2002 г.в., мінівэн, 2,0 ДТ. Т. Вэлком 1213605.
- Мерседэс Ванза, 2004 г.в., 1,7 ТД, серабрысты металік, прабег 220 тыс.км, выдатны стан, на а/м ездзіла жанчына. Т. Вэлком (8-044) 7389117, МТС (8-029) 7679811.\*
- Опель Астра Н, 2008 г.в., 1,7 СТДІ, універсал, добры стан, 12200 у.а., торг. Т. Вэлком (8-029) 3408572.
- Опель-Астра, 1992 г.в., 1,6 бензін, сіні колер, універсал, 1650 у.а. Т. МТС (8-029) 8725174.
- Пежо 306, 1998 г.в., 1,9 Д, універсал, бардовы металік, добры стан, камплект летняй гумы з лётнымі дыскамі, 5200 у.а., торг. Т. МТС (8-029) 8731084, Вэлком (8-029) 1597470, Сяргей.
- Пежо-406, 2001 г.в., 2,0 НДІ, металік. Т. Вэлком (8-029) 3685834.
- Рэно Кліа, 1991 г.в., 1,2 бензін, шэра-зялёны металік, цана дагаворная, Вілейка. Т. (8-029) 1194118.
- Рэно Меган, 2000 г.в., бензін, 137 тыс.км, ідэальны стан + летнія шыны. Т. (8-029) 7741750.
- Рэно Сцэнік, 1999 г.в., 1,9 Д, 250 тыс.км, фаркоп, эл/пакет, гума зімняя, 4 шт, сіні, 5600 у.а., торг. Т. Вэлком 6045718.
- Рэно Сцэнік, 1999 г.в., бензін, 147 тыс.км, рэстайлінг, 6700 у.а. Т. (8-025) 6540721.
- Рэно Сцэнік, 2000 г.в., бензін, 136 тыс.км, ідэальны стан, 7600 у.а. Т. (8-025) 6297058.
- Рэно Твінга, 1995 г.в., па запчастках, ёсць усё. Т. (8-029) 8739223.
- Сітраэн Ксантыя, 1997 г.в., 1,9 Д, універсал, 4500 у.а., торг, Вілейка. Т. МТС (8-029) 5097495.\*
- ФВ Гольф-3, 1994 г.в., 1,8 мана, бензін, чорны, добры стан, 4800 у.а., Вілейка. Т. (8-029) 5141783, (8-029) 9744392.\*

■ **Автозапчасти б/у к европейским авто**  
■ **Подвеска, кузовные запчасти**  
■ **Двигателя**  
Тел. (8-033) 335-22-54  
ИП Фалей Д.В. УНП 691288730

- ФВ Пасат 1991 г.в., 1,8 бензін, ТА, выдатны стан, 3700 у.а. Т. (8-033) 6312864.
- Фіят Марэа, 1996 г.в., 1,9 ТД, уні-версал, 3000 у.а., Маладзечна. Т. (8-029) 7091291, (8-029) 1406439.
- Форд Мандэа, універсал, 1996 г.в., 1,8 дизель. Т. (8-029) 5044466.
- Форд Скорпіа, 1995 г.в., 2,0 бензін, добры стан. Т. (8-029) 1926564.
- Форд Транзіт, 1991 г.в., 2,3 Д, борт 3,2 м, спарка, рухавік і КПП Мерседэс, 4500 у.а. ці абмен. Т. (8-029) 5531823.
- Хонда Фіт-Спорт, 2009 г.в., 1,5 Б, АКП, 11999 у.а. Т. (8-029) 9820207.
- Дыскі літыя R 16 да БМВ Е 34, 36, 4 шт. Т. (8-029) 6666855.
- Дыскі літыя R 17 да ФВ Т-5. Т. (8-029) 6666855.\*
- Рухавік (ГАЗ-560), стаер, з усім навясным, б/у. Т. (8-033) 6012492.
- Шыны зімнія, б/у (5 000 км) 205/60/16. Т. (8-029) 8752093.
- Шыны, 4 шт, R15 185X60, амаль новыя зімнія, 210 у.а. Т. (8-029) 6666855.\*
- **КУПЛЮ**  
• А/м 1988-2008 г.в., можна з дэфектамі, забяру сам. Т. Вэлком (8-029) 9164963.\*
- А/м да 3500 у.а. Т. (8-033) 3711742.\*
- А/м **ЛЕГКАВЫ** ці **БУС** у любым стане. Т. (8-033) 6924944.\*
- А/м ў добрым стане, для сябе. Дорага. Т. МТС (8-033) 3711756.\*
- А/м хутка, дорага, можна з праблемамі, Мінскі р-н. Т. (8-029) 1231245.\*
- А/м, іншамарку, не старэйшыя за 1990 г.в., да 5000 у.а. Т. Вэлком (8-044) 4871003.\*
- А/м, любы, з любымі праблемамі. Т. Вэлком (8-044) 4706493.\*
- **А/М, ДОРАГА!** Т. (8-044) 7601222.

■ **Компьютерная диагностика и ремонт электрооборудования** любой сложности;  
■ **Решение проблем:** клапан ЕГР, катализатор, сажевый фильтр;  
■ **Проверка и регулировка СО, СН;**  
■ **Заправка и ремонт кондиционеров;**  
■ **Замена ГРМ;**  
■ **Диагностика и ремонт подвески;**  
■ **Запчасти в наличии и под заказ.**  
Т. Велком (8-044) 741-91-83,  
МТС (8-029) 779-93-27.

**Шиномонтаж**  
Т. (8-044) 533-32-66,  
(8-029) 769-73-09.

**ІНШАЕ**  
• **АўТАРАЗБОРКА РЭНО. ВЯЛІКІ ВЫБАР Б/У ЗАПЧАСТАК, НІЗКІЯ ЦЭНЫ, ГАРАНТЫЯ.** ІП Еўдакіменка Д.І. УНП 191984027. Т. (8-044) 7149298, (8-029) 8628501.\*  
**ПАСЛУГІ**  
• **ЗВАКУАТАР.** 4 т. ПП “АльянБудмол”. УНП 691515472. Т. (8-029) 6664141, (8-029) 5035107.\*

## НЕРУХОМАСЦЬ ПРАДАЕЦЦА

- 1-пакаёвая кватэра ў Маладзечне, 6 мкр., 1 паверх 5-павярховага пазнальнага дома, 38,1/17,5/8,8, санвузел раздзельны, кладовка 1,8, падвал. Т. (8-0176) 74-48-83, Вэлком (8-029) 3671871.\*
- 2-пакаёвая кватэра ў а/г Любань. Т. (8-029) 2760053.
- Гараж у ГБК-2. Т. (8-029) 7726892.\*
- Гараж, р-н ЗМК, 5000 у.а. Т. МТС (8-029) 5639304.\*
- Дом з участкам у а/г Гальшаны, Ашмянскі р-н, Гродзенская вобл., 20 сотак, побач газ, вада, 10000 у.а., торг. Т. (8-01593) 42837, (8-044) 5969250.
- Дом і калодзеж у в.Доржні, Вішнеўскі с/с Валожынскага р-на. Т. Вэлком 1659493.
- Дом у в.Данілі, Валожынскі р-н, Вішнеўскі с/с, 1,5 км. чыгунка Маладзечна-Ліда-Гродна. Т. Вэлком (8-044) 7547252.
- Дом у Маладзечне, вул.Крылова, 40; 39000 у.а. Т. МТС (8-029) 7665327, Вэлком (8-044) 7408147.\*
- Дом у Маладзечне, каля плошчы Старое Места, 11 сотак. Т. (8-029) 5348123.
- Дом у в.Рагазы Маладзечанскага р-на, 25 сотак, 25000 у.а. Т. (8-029) 1905896.

**СТО**  
диагностика, обслуживание, ремонт  
☑ двигатель  
☑ подвеска  
☑ головки блока цилиндров  
☑ форсунок  
☑ турбины  
☑ рулевые рейки  
☑ электрические и электронные системы  
☑ развал-схождение  
г.Молодечно, ул.Тургенева, 40  
**Велком 553-42-68,**  
**МТС 553-42-68, гор. 73-18-72**  
**Запчасти**  
**Велком 542-92-84,**  
**МТС 542-92-82**  
**WWW.STO-MOLODECHNO.BY**  
легковые и грузовые авто  
высота ворот 3,7 м  
ООО «ИнженерТрансСервис» УНП 691298030

## Размясці сваю аб'яву не менш за тры разы, і яе прачытаюць у Інтэрнэце на сайце RH.by

☞ **Наркология.**  
☞ **Прерывание алкогольной зависимости.**  
☞ **Подшивание.**  
☞ **Выведение из запоя.**  
Круглосуточно. Анонимно. Без выходных.  
Выезд за город. Только опытные врачи.  
Тел. Велком (8-029) 379-00-15, МТС (8-029) 577-00-15.  
ООО «АМБ» УНП 100686679

- Палову дома ў г.п. Свір Мядзельскага р-на, драўляны, агульная плошча 44 кв.м, 6000 у.а. Т. (8-029) 9361062.

### КУПЛЮ

- Дом пад знос ці ўчастак у Маладзечне ці прыгарадзе для будаўніцтва дома. Т. (8-029) 6213249.\*
- Участак ці дом пад знос для будаўніцтва дома ў Маладзечне ці прыгарадзе. Т. (8-029) 6262756.\*

### НАЙМУ

- Гараж у Вілейцы ў ГК-3 або ГК-5. Т. (8-029) 1194118, (8-044) 7182614.

### МЯНЯЮ

- 3-пакаёвую кватэру ў Вілейцы (2 паверх 2-павярховага цаглянага дома, 1996 г.б.) на 2-пакаёвую з даплатай. Т. МТС (8-029) 5012601.\*

### ЗДАМ

- Кафэ 170 кв.м у гарадскім парку ў Вілейцы ў арэнду. УНП 691402596. Т. (8-029) 5551515.\*
- Памяшканне ў будынку магазіна ў Вілейцы ў арэнду. УНП 691402596. Т. (8-029) 5551515.\*

**АВТОЗАПЧАСТИ**  
АВТОЛАМПОЧКИ  
АККУМУЛЯТОРЫ  
АКСЕССУАРЫ  
АВТОШИНЫ  
АВТОХИМИЯ  
ПОДВЕСКА  
ФИЛЬТРЫ  
МАСЛА  
и многое другое  
РАБОТАЕМ 9:00 - 19:00  
БЕЗ ОБЕДА  
НОВЫЕ И Б/У  
В НАЛИЧИИ И ПОД ЗАКАЗ  
СЕГОДНЯ НА СЕГОДНЯ  
МОЛОДЕЧНО, КОСМОНАВТОВ, 8  
общеем, вход со спец. оповещ.  
(01773) 6-99-11  
(029) 6158468  
(029) 2639702  
«ГТ» «Автомобили» УНП 690503293

## ПАСЛУГІ ДЛЯ МАЛАДЫХ

- **“АЛЯКСАНДРА”** – вясельныя, вясельныя, дзіцячыя ўбранні. Маладзечна, ГЦ “Спадарожнік”, вул.В.Гасцінец, 67. ІП Ліпніцкая А.Г. УНП 691397956. Т. (8-044) 7567877, (8-029) 9509215.\*
- **“МАДЛЕН”** – новае паступленне еўрапейскіх мадэляў. Маладзечна, вул. Валынца, 12, 2-і паверх. ІП Кароль Т. Н. УНП 690494373. Т. (8-029) 3611420.\*
- **“МІЛЭДЗІ”** – вясельныя ўбранні. Вялікі выбар. Маладзечна, вул. Віленская, 12 (атэлье “Бярозка”). ІП Казлоўская Т.І. УНП 690154367. Т. (8-0176) 777382, (8-029) 3677382, (8-029) 2727483.\*
- **“НАДЗЕЯ”** – вясельныя, дзіцячыя ўбранні. Маладзечна, ГЦ “Модуль”, месца №65. ІП Ліпніцкая Г. С. УНП 600328327. Т. (8-044) 5502031.\*
- **ПРАКАТ БЕЛАГА ЛІМУЗІНА. КАД-ЗІЛАК.** ІП Аладка А.І. УНП 690337519. Т. (8-029) 3483306.\*
- Прафесійныя музыкі, вясёлы тамада. Т. (8-033) 3400865.\*
- Тамада-баяніст, дыскатэка на вяселле, юбілей, навагодні карпаратыў. Сайт: www.toast-master1.narod2.ru УНП АА 9523648. Т. МТС (8-029) 5510526.\*

**СТО**  
■ Замена ГРМ, сцепления  
■ Диагностика ходовой  
■ Ремонт ходовой  
■ Ремонт глушителя  
■ Развал-схождение  
■ Шинномонтаж  
Тел. в Молодечно **75-75-72,**  
**(029) 876-51-17, (029) 335-48-04,**  
**(029) 64-61-463**  
Молодечно, ул. Т. Дудко, 2 (рядом с таможней). Работаем без выходных  
ООО «Авто-Мерс-Плюс»  
УНП 690503293

**Регистрация анкет на визы:**  
**польские национальные** (по приглашению, карте поляка) и **шенген** (покупки, деловая, служебная, водители).  
**Т. МТС (8-029) 254-25-42, МТС (8-029) 585-16-86,**  
**МТС (8-029) 277-01-60, МТС (8-029) 585-46-19.**  
**reganketki.com** ООО «ЧудоСлавия» УНП 591009814

## Прыём дробных аб'яў

**Маладзечна** Вялікі Гасцінец, 68а. Тэл. **753841, 769667.**  
**Астравец** вул. Ленінская, 5, аддзяленне сувязі №1. Тэл. **21140.**  
**Ашмяны** вул. Савецкая, 97, пошта. Тэл. **45211.**  
**Валожын** вул. 1 Мая, 3, пошта. Тэл. **55542, 55237.**  
**Вілейка** вул. Вадап'янава, 23, магазін “Парус”. Тэл. **55284.**  
**Вілейка** вул. 17 Верасня, 30, пошта. Тэл. **55233, 55539.**  
**Мядзел** вул. 17 Верасня, 2, пошта. Тэл. **55266, 55431.**  
**Смаргонь** вул. Танкістаў, 8 (наспраць ваенкамата). Тэл. **33077.**  
**Чысць** вул. Зялёная, 4, магазін “Канцкласік”. Тэл. **799172.**

\* Аб'явы, адзначаныя зорачкай, змешчаны ў Інтэрнэце на сайце rh.by

# рэклама, аб'явы

## ГРУЗАПЕРАВОЗКІ

- Мерседэс, да 1,8 т., 20 м.куб., дастаўка невялікіх грузаў, пасылкаў/з Масквы, пастаянна ў/з Мінска. ІП Грыгор'еў В.В. УНП 191095797. Т. (8-029) 6170745, (8-029) 7570745, Уладзімір.\*

- Тэнт, да 5 т. ПТУП "Саліра". УНП 691506727. Т. (8-029) 7787574.\*

## ІНШЫЯ ПАСЛУГІ

- Аднаўленне бухгалтарскага ўліку ІП, ПУП, ТАА, ТДА. Кансультацыя па вядзенні, ІС, аднаўленні, падаткаабкладанні, ліквідацыі (баланс), адкрыцці, рэарганізацыі. ІП Сільцова М.І. УНП 691507537. Т. МТС (8-029) 7632186.\*

- Будаўніцтва індывідуальных жылых дамоў: падмурак, кладка, дах, аддзелка любой складанасці і інш. ПП "АлексДом". УНП 690550072. Т. (8-0176) 745851, (8-029) 7768262, (8-029) 8797481.\*

- Выраб і ўстаноўка між паверхамі лесвіц, з натуральнага дрэва, сталярна-цяслярныя работы. ІП Клаўсюк А.А. УНП 691512274. Т. (8-029) 7792477.\*

- ДЫПЛОМНЫЯ, КУРСАВЫЯ, СПРАВАЗДАЧЫ ПА ПРАКТЫЦЫ.** Права, справаводства, архівазнаўства, ідэалогія, паліталогія і інш. гуманітарныя дысцыпліны дапамагаю напісаць кандыдат навук. E-mail: 6661741@mail.ru. ІП Крывіцкі Л.В. УНП 190609577. Т. (8-029) 6661741 (з 14-00 да 17-00 або з 22-00 да 24-00, штодзённа).\*

- ДЭМАНТАЖ, МАНТАЖ** сантэхнічнага абсталявання і ацяплення. Зварка, пайка. ІП Лешчанкоў С.В. УНП 691515088. Т. МТС (8-029) 5639304.\*

- ПРАКАТ УПРЫГОЖВАННЯЎ НА АУТО.** Святочнае афармленне залюў шарамі і тканінамі. Магазін "Фіеста", г. Маладзечна, вул. Валынца, 7. ЧТП УП "Мір Дачніка". УНП 690237633. Т. (8-0176) 749602, МТС (8-029) 2280154, Вэлком (8-029) 1784037.\*

- Стужкі для выпускнікоў ад 9 да 20 тысяч. Арганізуем выпускны. Магазін "Фіеста", г. Маладзечна, вул. Валынца, 7. ЧТП УП "Мір Дачніка". УНП 690237633. Т. (8-0176) 749602, МТС (8-029) 2280154, Вэлком (8-029) 1784037.\*

- Фундамент, кладка, дах, зруб. ІП Яновіч Ч.А. УНП 600163826. Т. (8-029) 5024571.\*

СПЕЦІАЛІЗІРАВАНАЯ  
ПРОДАЖА І РЕМОНТ  
ШВЕЙНЫЯ МАШІНЫ, ОВЕРЛОКІ,  
ПАРОГЕНЕРАТАРЫ, КОМПЛЕКТУЮЩИЕ,  
ЗАПЧАСТІ, ИГЛЫ, НИТКИ, НОЖНИЦЫ

ІП Битель І.І.  
УНП 600320450

МОЛОДЕЧНО, Ф. СКОРИНЫ, 10А  
(80176) 757182, 764737, (8029) 3787377

• ТРУБЫ  
• уголки  
• швеллера  
• арматуру  
• листы  
• сетка рабица

ИЗГОТОВЛЕНИЕ  
МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИЙ.  
РЕЗКА. Доставка  
**с 13 июля работаем по субботам**

г. Молодечно, ул. Рабочая, 8а  
(0176) 75-19-82,  
58-04-76 (факс)  
(029) 196-90-23, 704-47-56  
e-mail: metallkontrakt@tut.by  
ООО «Молметаллконтакт» УНП 691398156

**ГАЗОВЫЕ КОТЛЫ!**  
доставка бесплатно  
8-01592 22777  
8-029 6335025  
г. Сморгонь, м-н «Ласточка»,  
Я. Коласа, 63  
ИП Плотников Б.М. УНП 500483250

- Шафы-купы, прыхожыя, спальні, дзіцячыя пакоі. ІП Купрайчык А. П. УНП 690685907. Т. (8-029) 5085160, (8-044) 7899734.\*
- ШОУ** клоўна — дзіцячыя святы, дні нараджэння, віншаванні і іншае. Спяшайцеся зрабіць падарунак - парадыйнае шоу роставых лялек для дарослых на вяселлі, юбілеі, навагоднія карпаратывы. Віншаванні Дзеда Мароза і Снягуркі. ІП Канановіч І.Е. УНП 691501156. Т. (8-029) 8596692.\*

## РОЗНАЕ ПРАДАЕЦЦА

**Сельгас-, будаўнічая тэхніка, абсталяванне**

- Бетонамашалкі. Катлы. Печы. Воданагравальнікі. Помпы. Сантэхніка. Ацяпленне. Сайт 940.BY. ІП Глінскі М.М. УНП 190337652. Т. (8-029) 2599940.\*

- Бойлер пад кацёл "Уют", б/у. Т. (8-029) 1360625.\*

- Кацёл КСТГ 12,5 з газавай устаноўкай, б/у. Т. (8-029) 1360625.

- Рухавік на мотаблок MT3 Honda 9,0 к.с. з перахадніком. Т. (8-029) 3809617.\*

## Камп'ютары, TV, сродкі сувязі

- АБАНЕНЦКІЯ КАРТЫ «ТРЫКАЛОР» — СКИДКИ! АКЦИЯ! ЛІЧБАВЫЯ ПРЫЁМНІКІ АД 350000 РУБ.** ІП Бойка Т.Л. УНП 691290609. Т. (8-044) 7170634, (8-033) 3352045.\*

- АКТУАЛЬНА! АНТЭНА СПАДАРОЖНИКАВАЯ.** Абаненцкай платы няма! Растэрміноўка без працягтаў. ІП Емяльяну А.В. УНП 600361413. Т. (8-029) 7627898.\*

- АКТУАЛЬНА! АНТЭНА СПАДАРОЖНИКАВАЯ.** Высокая якасць адлюстравання. Гарантыя. ІП Емяльяну А.В. УНП 600361413. Т. (8-029) 3326779.\*

- АКТУАЛЬНА! АНТЭНА СПАДАРОЖНИКАВАЯ.** Кантроль якасці. Т. (8-029) 5702212.\*

**Все виды КРОВЛИ**  
**МЕТАЛПОЧЕРЕПИЦА**  
(РБ, РФ, Польша)  
**Профнастил, метробона,**  
**гибкая черепица**

**Элитные ОКНА ПВХ**

**МАНСАРДНЫЕ ОКНА**

**ГАРАЖНЫЕ ворота**  
**и рольпеты**

**www.viga-fr.by**  
**ООО "ВТ-Сити"**  
**(029) 282-55-66**  
**(029) 65-777-15**

УНП 191301059

**натяжные потолки**

по самым  
выгодным  
ценам

Тел. (8-033) 333-22-59,  
(8-029) 122-37-28.  
ИП Алетёнок Н.И. УНП 691513625

ААТ "Усход-Агра"  
працаўладкуе  
з прадастаўленнем  
добраўпарадкаванага жылля  
сям'ю:

**трактарыста і аператара**  
машыннага даення.  
Тел. (8-0176) 79-87-18,  
79-87-31.  
УНП 600027793

- АКТУАЛЬНА! АНТЭНА СПАДАРОЖНИКАВАЯ.** Трыкалор. Т. (8-029) 9056393 Вэлком.\*

- АНТЭНЫ СПАДАРОЖНИКАВЫЯ ТРЫКАЛОР, НТВ-ЛАЙТ, НД.** Растэрміноўка без %. ІП Бойка Т.Л. УНП 691290609. Т. (8-044) 7170634, (8-033) 3352045.\*

- АНТЭНЫ СПАДАРОЖНИКАВЫЯ ТРЫКАЛОР, НТВ-ЛАЙТ, ЛІЧБАВАЕ ТБ.** Растэрміноўка без % да 12 месяцаў. ГД "Тройка", п. 536. ПГУП "Ліцэраль". УНП 690371107. Т. (8-0176) 738353, (8-029) 3900408, (8-029) 7728320, [www.literal.deal.by](http://www.literal.deal.by)\*

## МЗБЛЯ

- Стол бильярдный, б/у, добры стан. Т. (8-029) 6666855.\*

- Спальня "Мара", б/у, добры стан. Т. (8-029) 6666855.\*

## ЖЫВЁЛА, ПТУШКА, ПЧОЛЫ

- Каза высокаўдойная пакрытая. Т. (8-01771) 44651.\*

## ІНШАЕ

- Мяса трусаў і маладняк. Т. (8-029) 7628438.\*

## КУПЛЮ

**Сельгас-, будаўнічую тэхніку, абсталяванне**

- Плуг 3-корпусны. Т. (8-044) 7306994.

## Музінструменты

- Акардэон (Германія). Т. (8-029) 1439224.\*

## Антыкварыят

- АНТЫКВАРЫЯТ, ФОТААПАРАТЫ, ГАДЗІННІКІ, ГРАМАФОНЫ, АБРАЗЫ, МЗБЛЮ, ФАРФОР І ІНШЫЯ СТАРАЖЫТНЫЯ РЗЧЫ.** Т. (8-0176) 765542, (8-029) 6564854.\*

- СТАРАЖЫТНЫЯ** карціны, іконы, манеты і іншае. Т. (8-029) 8719950.\*

- АНТЫКВАРЫЯТ ЛЮБЫ.** Прыеду да вас. Т. МТС (8-029) 7764214.\*

## Іншае

- 4-ы том Беларускай энцыклапедыі, выдаў. "Беларуская Энцыклапедыя" імя Петруся Броўкі, 1996. Т. (8-029) 6550799.\*

- Балон кіслародны, вуглекіслотны. Т. (8-029) 8466093.\*

- Скуркі куницы, пясца, лісы. Т. (8-029) 8552646.\*

## ЗГУБЛЕНА

- Згублены дыплом на імя Фармага Рамана Рыгоровіча, які ў 2001-2004 гг. вучыўся ў Маладзечанскім гандлёва-эканамічным каледжы Белкаапсаюза, лічыць несапраўдным.

## ІНШАЕ

- Свяцільні, датчыкі, провад, кабель, рукаў металічны, труба гафрыраваная ПВХ, выключальнікі, разеткі і многае іншае рэалізуе магазін электраўстаноўчых вырабаў "Ампер" па адрасе: г. Вілейка, вул. 17 Верасня, 29, будынак "Дом Быту", 1 паверх. Наяўны, безнаяўны разлік. Індывідуальны падыход да кожнага кліента. ІП Малыш В.С. УНП 691167947.

- Шукаю спадарожнікаў у Хмяльніцкі, Беласток. Т. (8-033) 6344827, (8-029) 9491773.\*

## ПРАЦА ШУКАЮ РАБОТУ

- Аздабляльніка (усё, акрамя пліткі). Т. (8-029) 3605806.

- Якаснае аздабленне кватэр, дамоў, столі пад афарбоўку, шпаклёўка, шпалеры і г.д. ІП Скуратовіч С.С. УНП 691507287. Т. (8-029) 2501031.\*

## ПАТРАБУЮЦЦА

- Прадавец-кансультант для продажу дэкаратыўна-прыкладной касметыкі. ТАА "АЛБІтранс". УНП 691336507. Т. Вэлком 3400464.

БГСБП «Надежда-XXI век» ООО приглашает на работу  
**системного администратора**  
**инженера-программиста**

Резюме направлять до 17.01.2014 по эл.адресу: center@nadeshd.by  
Тел. (8-01771) 76-1-90, факс (8-01771) 76-1-91  
УНП 100341872

Филиал «Завод ЖБК» ОАО «Строительный трест № 8»  
примет на постоянную работу  
**машинистов мостовых кранов**  
с удостоверением крановщика для работы в Островецком р-не  
на строительстве АЭС.  
Оплата труда сдельно-премиальная от 9 млн.руб. в месяц.  
Тел. (8-0162) 47-67-88, МТС 200-16-69. УНП 200273950

В магазин-кафе «Сладкий уголок» г. Молодечно приглашаем на работу  
**директора**

**Обязанности:**  
организация и управление торговым процессом  
управление торговым персоналом  
контроль кассовой дисциплины  
анализ результатов деятельности объекта

**Требования:**  
профильное среднее специальное либо высшее образование  
опыт руководящей работы в торговле  
знание законодательства в сфере торговли и общественного питания

**Условия:**  
мы предлагаем работу в крупной Компании  
полный соц. пакет  
уровень заработной платы по результатам собеседования  
Тел. (8-044) 534-28-81 (звонить в раб. дни с 08.00 до 17.00)

ООО «Торговый дом «Конфа и ПК» УНП 690550269

**КУХНИ** фабрики Гродно «308»  
на любой размер

Замер по Беларуси БЕСПЛАТНО  
Быстро, качественно, недорого  
Беспроцентная рассрочка на 4 месяца  
Молодечно, вещевого рынок, павильон № 4  
МТС (8-029) 865-57-43, Вэлком (8-029) 131-46-80

Частное предприятие «Фабрика Мебель»  
УНП 59020811

**Двери**  
**Металлические**  
✓ Сити-Дорс  
✓ Легион  
✓ Русский стандарт  
✓ Экостал

Всегда в наличии  
Тел. **МТС (8-029) 566-43-23**  
**Вэлком (8-044) 783-03-87**  
ИП Рак Ю.В. УНП 691316919

**ТЕПЛЫЕ ПОЛЫ**  
**ОБОГРЕВАТЕЛИ**  
(электронагреватели)

**СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ:**  
решетки, каналы, аксессуары  
**ГАЗОВЫЕ СИГНАЛИЗАТОРЫ**  
(газоанализаторы)  
**ТЕРМОЗАПОРНЫЕ КЛАПАНЫ**  
Нап./безнал. расчет  
Молодечно, ул. Виленская, 42  
(8-029) 626-94-28 Вэлком  
(8-033) 637-85-77 МТС  
(8-0176) 77-84-21

ИП Мельников Ю.В.  
УНП 69046007

**Пачні ремонт з акна вокны ПВХ**

- Дзверы металічныя
- Алюмініевыя рамы
- Жалюзі
- Металічныя вырабы

**АХОЎНЫЯ РАЛЕТЫ**  
Т. (8-029) 878-22-11, 678-22-11

Крэдыт!  
ІП Полівека А.В. УНП 690461088

**НАТЯЖНЫЕ ПОТОЛКИ**  
• Мат  
• Сатин  
• Глянцев  
• Декор  
Бесшовные материалы

**Soffitto**  
Когда для фантазии и неба открыто

**Установка на 2 день**  
после замера

широкая система скидок  
Беспроцентная рассрочка платежа  
Нап./безнал. расчет

8029 585 68 80  
8029 618 66 69  
[www.soffitto.info](http://www.soffitto.info)  
[vk.com/soffitto\\_1](http://vk.com/soffitto_1)

ИП Луковкин Д.А. УНП 590983085

**Окна ПВХ**

- Производство, Доставка и Монтаж окон ПВХ
- Установка «под ключ» оконных, дверных, балконных конструкций
- Предлагаем алюминиевые балконные рамы
- Качество гарантированно. Доступные цены. Рассрочка. Кредит.

Приглашаем к сотрудничеству дилеров на выгодных условиях

Тел. **Вел (8-029) 135-65-31, Вел (8-044) 570-70-69,** ЧТПУ «Стеклопак-торг»  
**МТС (8-029) 702-83-56, (8-0176) 73-87-13** УНП 691288756

**Двери металлические** РБ, РФ от простых до литых

Образцы находятся: Молодечно, В. Гастинец, 143А,  
магазин «Соседи», 1-й этаж  
Молодечно, Б. Хмельницкого, 3Г,  
здание администрации рынка, 2-й этаж

Выезд в регионы. Рассрочка от производителя!  
(8-0176) 74-37-30, (8-029) 777-22-74, (8-029) 916-83-16

ИП Жук А.А.  
УНП 690417897

**РЕМОНТ И РЕСТАВРАЦИЯ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ**  
**НОВАЯ МЕБЕЛЬ ПОД ЗАКАЗ**

- Большой выбор ткани
- Замена пружинных блоков
- Сделаем из кровати тахту, угловые диваны

(8-029) 622-79-01  
(8-029) 255-77-66  
(8-01795) 3-02-50

ИП Молодичкин А.В. УНП 690334430

**ДВЕРИ** рассрочка платежа от 3-х до 6-и месяцев

МТС 8 (033) 603 11 12 Vel. 8 (029) 354 29 41

**МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ**  
ООО "ДОМ НА КАПЛЕ" УНП №191177005

Куплюе Беларусь!



## ■ ВЕДАЙ НАШИХ

**Пераможца конкурсу “Адна зямля”  
выступіць у фінале “Еўрабачанне-2014”**

**ВІЛЕЙКА, МАЛАД-ЗЕЧНА.** 8 студзеня адбылося лёсаванне Нацыянальнага адборачнага тура Міжнароднага конкурсу песні “Еўрабачанне-2014”.

Спявачка Дарыя (Дар’я Урызчанка) выступіць у фінале пад нумарам “шэсць”.

Фінал Нацыянальнага адборачнага тура Міжнароднага конкурсу песні “Еўрабачанне-2014” адбудзецца 10 студзеня. Шоу пачнецца ў 22.00 і будзе транслявацца ў прамым эфіры на тэлеканалах “Беларусь 1” і “Беларусь 24”, а таксама ў рэжыме анлайн на сайце EBC [www.eurovision.tv](http://www.eurovision.tv).

Летась Дарыя такса-

ма выступала ў фінале нацыянальнага адборачнага тура “Еўрабачання”.

Дар’я нарадзілася ў горадзе Слуцку. Затым разам з бацькамі пераехала ў Вілейку. З пяці год займалася харэаграфіяй, ма-рыла стаць балерынай, а ў сем паступіла ў музычную школу.

Паралельна дзяўчынка вучылася ў матэматычным класе, але пазней сканцэнтравалася выключна на музыцы і пасля заканчэння музычнай школы паступіла ў Маладзечанскае музычнае вучылішча.

У 2000 годзе Дарыя Урызчанка заваявала Гран-пры рэгіянальнага конкурсу эстраднай песні “Адна зямля”.

Аддзел інфармацыі.

## РЕМОНТ И РЕСТАВРАЦИЯ мягкой мебели

➤ Изменение дизайна, большой выбор тканей  
➤ Ремонт механизмов и пружинных блоков.  
➤ Из кровати- тахта, из дивана и кресла - угловой диван.  
Каталог фотографий. Доставка и консультация - БЕСПЛАТНО. Пенсионерам скидки.  
Качество гарантируем.  
Т. (8-029) 560-85-78, (8-029) 618-36-19, (8-029) 555-19-66

ИП Шинко Д.В. УНП 69023940

**«БЕНЗО-ЭЛЕКТРО-ТЕХНИКА»**  
Официальный диллер первых представительств заводов Husqvarna, Stihl, Honda, Bosch, Makita  
**БЕНЗИНОВЫЕ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ:**  
➤ бензо- и электропилы  
➤ траво- и газонокосилки  
➤ мотоблоки-культиваторы  
➤ дрели, перфораторы, шуруповёрты  
МТН ООО «Спецавтомаг» УНП 6000001195  
➤ шлифовальные и отрезные машинки  
➤ цепи, шины, свечи, масла, леска для кос  
➤ и др. з/ч  
**Наличный и безналичный расчет. Кредит.**  
**ВИЛЕЙКА, ул. Советская, 24. Т. (8-044) 799-53-47, (8-01771) 2-07-04**  
**МОЛОДЕЧНО, ул. Черняховского, 42. Ул. Мира, 3, вещевой рынок, №8**  
**Тел. (8-0176) 73-61-43, (8-029) 655-55-98 (с 9.00 до 18.00.)**

Беларуска-польскае ТАА «АлюПро», Маладзечна, Касманаўтаў, 13-325  
Тэл. **77-11-88**, Вэлкам **(8-029) 676-98-26**, МТС **(8-029) 553-33-31**  
**ВОКНЫ на ўсё жыццё! для тых, хто шануе якасць...**  
Уласная вытворчасць. Супрацьўзломная фурнітура ROTO new technology  
➤ **КРЭДЫТ** ад 6 месяцаў да 3 гадоў - **3,5%** у месяц  
➤ **РАСТЭРМІНОВА** да 3-х месяцаў - **0%** ➤ **СЕРТЫФІКАТЫ** ўласнай вытворчасці: вокны, дзверы, шклопакеты (падвойная герметызацыя), мантаж.  
➤ **БЯСПЛАТНА** - кансультацыі, абмеры, дастаўка. ➤ **СЕЗОННАЯ СКИДКА -10%** УНП 800018959

**Энергосберегающие окна из ПВХ**  
■ Окна, двери, перегородки  
■ Алюминиевые балконные рамы и витражи  
■ Откосы  
ООО “Окноград” УНП 690639306  
**Vel (8-044) 718-19-82**  
**МТС (8-029) 870-83-83**  
**(8-0176) 73-64-66**  
**Кредит на дому, гарантийное обслуживание**  
Товар сертифицирован

**Натяжные потолки**  
от производителя Германия, Китай по доступным ценам  
*Быстро. Качественно. Гарантия 15 лет.*  
Тел. **(8-029) 709-74-02, (8-029) 641-71-46.**  
ИП Рак Д.С. УНП 691507884

**НАТЯЖНЫЕ ПОТОЛКИ**  
ГАРМОНИЯ УЮТА™  
**Зима - ВРЕМЯ ЧЕСТНЫХ ЦЕН!**  
**1 м² всего за 119 тыс. руб.**  
\* ПО СИСТЕМЕ ВСЕ ВКЛЮЧЕНО  
**562-08-08** [www.garmonia.by](http://www.garmonia.by)  
Акция от 14м² действует до 28.02.2014г.

# рэклама, аб’явы

## ■ КОНКУРСЫ

## Названыя найлепшыя ў навагоднім афармленні

**МЯДЗЕЛ.** У раёне падвалялі вынікі агляду конкурсу “Чараўніцтва пад Новы год”. У ім ацэньвалася навагодня афармленне прадпрыемстваў, арганізацый, устаноў, вуліц, дваровых тэрыторый.

У сваіх намінацыях перамаглі Княгінінская газанапаўняльная станцыя, НДЦ “Зубраня”,

ААТ “Будслаўскае”, Свірскі сельскі выканаўчы камітэт, гімназія-інтэрнат Мядзела. Падвора найлепш упрыгожыў Генадзь Бойка з вёскі Нарач (Кабыль-нік).

Пераможцаў адзначаць дыпламам і грашовай прэміяй у 910 тысяч рублёў. Вызначылі таксама прызёраў конкурсу. Аддзел інфармацыі.



Фота афармлення Ансамбля Высоцкіх.

## ■ УЛАДА

## Праблемы жыхароў Вілейшчыны вырашаў Сямён Шапіра

**ВІЛЕЙКА.** 4 студзеня ў Вілейскім райвыканкаме прыём грамадзян правёў старшыня Мінскага аблвыканкама Сямён Шапіра.

Значная частка пытанняў, якія паступілі ад грамадзян, была звязаная з ацэнкай кошту прыватных жылых дамоў, паведамляе БЕЛТА.

Жыхар Даўгінава звярнуўся да кіраўніка

вобласці з пытаннем аб газіфікацыі жылых дамоў у населеным пункце. Старшыня аблвыканкама далажылі, што для газіфікацыі аграгарадка неабходна пракласці газзаправод высокага ціску першай катэгорыі працягласцю 16 кіламетраў. Кошт гэтых работ складзе 17 мільярдаў беларускіх рублёў. Аднак Мінскаблгазу, які ажыццяўляе газіфікацыю населеных пунктаў Мінскай во-

бласці, выдзелена на правядзенне такой дзейнасці ў 2014 годзе ўсяго 5,3 мільярда рублёў.

Сямён Шапіра адзначыў, што, акрамя магчымасці правесці ў населеныя пункты газ з дапамогай газзаправодаў, ёсць і іншыя, больш простыя і прымальныя, варыянты. Іх таксама неабходна разгледзець. “Гэтае пытанне будзе на маім асабістым кантролі. Я вывучу яго

больш глыбока, а таксама пагавару аб магчымых спосабах вырашэння праблемы з прадстаўнікамі газавай галіны”, – сказаў Сямён Шапіра.

Акрамя таго, жыхароў Вілейскага раёна цікавілі пытанні, звязаныя з перапланіроўкай кватэр, купляй жылля. Сямён Шапіра выслухаў кожнага заяўніка і даў адпаведныя даручэнні.

Паводле БЕЛТА.

## ■ МУЗЫКА

## Падарунак для чысцінцаў ад ансамбля “Забудова”

**МАЛАДЗЕЧНА.** Ансамбль “Забудова” разам са спявачкай Ганнай Шаркуновай прынялі ўдзел у навагоднім выпуску музычнага праекта “Харашоу” на тэлеканале СТБ.

4 снежня ў мінскім Палацы спорту прайшлі здымкі навагодняй праграмы “Харашоу”. На сцэну выйшла дзесяць калектываў беларускіх прадпрыемстваў з розных гарадоў, сярод якіх былі і артысты Чысцінскага сельскага Дома культуры.

Па прапанове медыа-

холдынг “Карамболь” у шоу ансамбль “Забудова” выканаў дзве кампазіцыі: “Don't speak” гурта “No Doubt” і “Кабы не было зімы” з усімі вядомага мультфільма “Зіма ў Прастакавашыне”.

З самай раніцы артысты прыехалі ў Палац спорту, дзе іх адразу адправілі да грымёраў. Удзельнікам больш за сотню, таму часу на падрыхтоўку вельмі мала. Не больш за 15 хвілін доўжылася рэпетыцыя. Тут калектывы і сустраўся са сваім куратарам на час здымак – Ганнай Шаркуновай. Затым пачалося доўгае і хвалючае

чаканне сваёй чаргі на запіс, якая цягнулася амаль да апоўначы.

У грымёрнай ансамбль “Забудова” пазнаёміўся з удзельнікамі Ваўкавыскага калектыву “Беллакт”. Разам яны падтрымлівалі адзін аднаго цягам здымак. Яшчэ артысты змаглі сфатаграфавашца з такімі зоркамі беларускай эстрады, як Жанет, Іна Афанасьева, а таксама з прадзюсарам Уладзімірам Кубышкіным.

Канчатковыя вынікі здымак навагодняга шоу гледачы ўбачылі вечарам 1 студзеня. Па словах удзельнікаў Чысцін-

скага калектыву, многія са знаёмых і блізкіх тэлефанавалі артыстам падчас трансляцыі перадачы і давалі толькі станоўчыя ацэнкі, што вельмі важна для кожнага ўдзельніка ансамбля.

Зрэшты, для “Забудовы” гэта не першы досвед запісу на тэлебачанні. Некалькі гадоў таму калектывы з Чысцінскіх ўдзельнікаў у музычным праекце “Песні маёй краіны” на тэлеканале АНТ.

Юлія АРАНОЎСКАЯ, кіраўнік Клуба журналістыкі Чысцінскага СДК.

## ■ АФІЦЫЙНА

## Новыя тэхнічныя рэгламенты ўступаюць у сілу сёлета

**Тэхнічныя рэгламенты Мытнага саюза распрацаваныя для ўстаўлення адзіных, абавязковых патрабаванняў да прадукцыі, якую выпускаюць на тэрыторыі Беларусі, Казахстана і Расіі.**

У 2014 годзе ўступаюць у сілу новыя Тэхнічныя рэгламенты Мытнага саюза: - ТР МС 032/2013 “Аб бяспецы абсталявання, якое працуе пад ціскам” – ад 01.02.2014,

- ТР МС 030/2012 “Аб патрабаваннях да змачных матэрыялаў, алівы і спецыяльных вадкасцяў” – ад 01.03.2014,

- ТР МС 033/2013 “Аб бяспецы малака і малочнай прадукцыі” – ад 01.05.2014,

- ТР МС 034/2013 “Аб бяспецы мяса і мясной прадукцыі” – ад 01.05.2014,

- ТР МС 025/2012 “Аб бяспецы мэблевай прадукцыі” – ад 01.07.2014,

- ТР ТС 028/2012 “Аб

бяспецы выбуховых рэчываў і вырабаў на іх аснове” – ад 01.07.2014,

- ТР МС 001/2011 “Аб бяспецы чыгуначнага рухомага саставу” – ад 02.08.2014,

- ТР МС 002/2011 “Аб бяспецы высокахуткаснага чыгуначнага транспарту” – ад 02.08.2014,

- ТР МС 003/2011 “Аб бяспецы інфраструктуры чыгуначнага транспарту” – ад 02.08.2014.

Аддзел дзяржнагляду Маладзечна інспекцыі Дзяржстандарту па Мінскай вобласці нагадвае

ўсім зацікаўленым прадпрыемствам і індывідуальным прадпрыемствам, што часу для падрыхтоўкі да работы ў адпаведнасці з патрабаваннямі тэхнічных рэгламентаў засталася зусім мала і ўсе пытанні трэба вырашаць за гадзіню, каб пазбегнуць цяжкасцяў, якія ўзнікаюць у гандляроў лёгкай прамысловасці.

Алена КАРЦАВА, галоўны дзяржінспектар інспекцыі Дзяржстандарту па Мінскай вобласці, аддзел дзяржнагляду Маладзечна.



Фота зроблена Ягор Жыхараў.

Экспедыцыя міжнароднага экіпажа з Алегам Навіцкім (у цэнтры дагары нагамі) перадае прывітанне з арбіты.

# Здымкі маладзечанскага лесу былі ў космасе

**МАЛАДЗЕЧНА.** Маладзечанец Ягор Жыхараў доўгі час захапляецца космасам. Нашай газеце ён распавёў пра сваё знаёмства з касманаўтам Алегам Навіцкім і пра тое, як здымкі Маладзечаншчыны, што зрабіў Алег, трапілі на арбіту.

— Космас — маё даўняе захапленне. Ну хто з нас у дзяцінстве не марыў быць касманаўтам? Калі я даведаўся, што беларус Алег Навіцкі залічаны ў атрад касманаўтаў, я стаў пільна сачыць за падрыхтоўкай Алега да палёту.

**Фота Маладзечаншчыны — у космас**

— Жонка Алега Навіцкага, **Юлія Навіцкая**, увесць час, пакуль муж быў у космасе, вяла свой блог у інтэрнэце. Аднойчы яна напісала, што Алег у космасе марыць пабачыць фотаздымкі менавіта беларускага лесу. Минулай зімой я якраз хадзіў на лыжах па ваколіцах Маладзечна, зрабіў фотаздымкі і перадаў праз Юлію Алегу. Як потым прызналася Юлія, для Алега было вельмі важным тое,

што гэтыя фотаздымкі зробленыя на ягонай роднай беларускай зямлі.

— Алег Навіцкі наш зямляк?

— Алег нарадзіўся і вырас ў Чэрвені, потым паехаў у Расію, але пры кожнай магчымасці прыязжае да сваёй маці, якая па-ранейшаму жыве ў Чэрвені. У нас Алег пакуль не быў, але на сустрэчы, якая адбылася першага лістапада ў Мінску, я запрасіў яго ў Маладзечна. Хочацца спадзявацца, што ў хуткім часе Алег наведае наш край.

— Ці падзякаваў вам Алег Навіцкі за фотаздымкі?

— У той жа дзень, калі касманаўт пабачыў фотаздымкі, Алег папрасіў Юлію перадаць мне прывітанне. А пасля, калі мы сустрэліся з Алегам, ён падарыў мне фотаздымак з аўтографам.

— Як вы пазнаёміліся з Алегам Навіцкім.

— Першая наша сустрэча адбылася 21 чэрвеня 2012 года ў Нацыянальным мастацкім музеі на выставе знакамітага беларускага скульптара Івана Міско, які ле-

піць бюст Алега Навіцкага. На гэтай жа сустрэчы я запрасіў Алега наведаць з візітам мінскі планетарый і музей авіяцыі на Баравой.

— Ці расказваў вам Алег, як касманаўты праводзяць час у космасе?

— Экспедыцыя ў космасе, у якой быў Навіцкі, доўжылася паўгода. Вядома, гэта вельмі цяжка. Таму там, у космасе, ёсць сувязь з зямлёй. Касманаўты звязваюцца з псіхолагамі, існуе там і прыватная лінія для сувязі з сям'ёй. Акрамя таго, у касманаўтаў ёсць магчымасць выходзіць у інтэрнэт, у іх ёсць свае старонкі ў “Аднакласніках”, ў “Фэйсбуку”. Была ў той экспедыцыі і гітара, на якой іграў адзін з касманаўтаў. 2013 год сустрэкалі ў космасе. Была там і ўпрыгожаная яліначка, і шкарпэткі для падарункаў. Усё як на зямлі, толькі ў бязважасці.

**Беларусь можна разгледзець з космасу**

— Што для вас самога было дзіўным з таго, што даведзіся пра космас ад Алега ці наогул?

— Самае цікавае тое, што з арбіты міжнароднай касмічнай станцыі, якая ляціць з хуткасцю 28 тысяч кіламетраў у гадзіну на вышыні 400 кіламетраў, можна разгледзець, па расказах касманаўтаў, паверхню нашай планеты з дапамогай фотатэхнікі. Літаральна відаць хвалі на ўзбярэжжы Новай Зеландыі. Зачароўваюць шматлікія маланкі і палярныя ззянні. На сайце [www.stormway.ru](http://www.stormway.ru) можна ў рэальным часе назіраць, што адбываецца на касмічнай станцыі. Над нашай краінай яна пралятае ў раёне пасцясіміраніцы і ўвечары пасля сямі гадзін. Так што, калі моцна захацець, можна ўбачыць Беларусь з космасу.

**Зноў у палёт — праз два гады**

— Я ведаю пра тое, што вы ладзілі з Алегам Навіцкім сустрэчу ў мінскім планетарый. З якой нагоды яна праводзілася?

— У канцы кастрычніка мне прыйшоў ліст з Зорнага Гарадка ад Алега Віктаравіча з прапановай сустрэцца з аматарамі астраноміі ў мінскім планетарый і таксама

хацелася пазнаёміцца з музеем авіяцыйнай тэхнікі на Баравой. Для мяне тады пачаўся хваляючы тыдзень арганізацыйных мерапрыемстваў. Бо для мінскага планетарыя гэта была сапраўды гістарычная сустрэча з касманаўтам, які некалькі месяцаў таму, у сакавіку, толькі вярнуўся з космасу.

1 лістапада ў 15 гадзін 22 хвіліны я сустрэў Алега і Юлію Навіцкіх у парку Горкага. Разам з ім прыехаў народны мастак Беларусі **Іван Міско**, які рыхтуе скульптурны праект для алеі на вуліцы касманаўтаў у Мінску. Алег прыехаў у сваім лётным касцюме з шэўронамі місій 33 і 34 экспедыцыі. Алег Віктаравіч і Юлія вельмі адкрытыя і добрыя людзі, якія жывуць і працуюць разам з героямі і заваёўнікамі космасу. Алег, на мой погляд, і па характары, і па любові да малой радзімы — сапраўдны беларус. Ён казаў, што касманаўт можа і павінен быць прыкладам таго чалавека, які можа нарадзіцца нават ў маленькім мястэчку і дасягнуць у сваёй прафесіі вяшчыняў. Алег распавёў нам,

што прайшоў новую камісію і яго наступны палёт можа адбыцца праз 2 гады.

Калі Алег пакідаў планетарый, над паркам Горкага гучала песня “Трава ля дома”. Мне падалося гэта невыпадковым.

— Ці працягваеце вы цяпер знаёмства з Алегам? Калі размаўлялі апошні раз?

— Я віншаваў ў кастрычніку Алега з днём нараджэння. Часам даю Алегу фота з Беларусі. Напрыклад, здымкі са 100-гадовага юбілею ваеннага аэрадрома ў Лідзе. Галоўнае для мяне — гэта прыцягнуць увагу да касманаўтыкі і астраноміі нашу моладзь. У апошні раз, але ў авіяцыі прынята казаць крайні, я размаўляў з Алегам другога лістапада, гаварылі мы з ім пра музей авіяцыі.

— А Маладзечаншчыну працягваеце здымаць? Ці ёсць шанец маладзечанскім фотаздымакам трапіць у космас яшчэ раз?

— Канешне, і працягваю здымаць, і спадзяюся на тое, што здымкі трапяць у космас. Бо ўсё толькі пачынаецца!

**Наталля ТУР.**



■ ДА 100-ГОДДЗЯ ПЕРШАЙ СУСВЕТНАЙ ВАЙНЫ

# Гарматы ператварылі Крэва ў друз...

**3 успамінаў ксяндза Міхала Сапоцькі пра наступленне немцаў у 1915 годзе на тэрыторыі нашага краю – Павілля**



Каталіцкі святар Міхал Сапоцька.

**...У Шумску даведаліся аб узяцці немцамі Коўна. Вестка гэта выклікала прыгнечанае ўражанне.**

Вяртаючыся дамоў, на дарозе ў Медніках спаткалі рускія войскі і аboзы, а 12 жніўня на дарозе сустракаліся людзі, што ўцякалі ад вайны, 13-га ўсе дарогі ўжо былі заваленыя так, што да Тургель, куды я ехаў спавядаць дзяцей, мусіў прабірацца полем.

Уцякалі ў большасці стараверы, хаця сустракаліся і каталікі. Гналі перад сабой жывёлу і везлі, што маглі забраць на калёсы. Ехалі хутка – як бы ўцякалі ад пaгоні. Грукат калёсаў, ры-

канне быдла, плач немаўлятак, смутак матак і агульная трывога стваралі цяжкае ўражанне.

14 жніўня пачуліся стрэлы, а пад вечар убачылі аboзы.

Бежанцы і караваны аboзаў цягнуліся ўжо і прасёлкавымі дарогамі, што прадказвала хуткае набліжэнне немцаў. Афіцэры, якія спыняліся на начлег, папярэджвалі аб здзеках казакоў ар'ергарда. У апошніх днях жніўня колькасць бежанцаў зменшылася, але часцей пачалі праходзіць аboзы і затрымлівацца на ноч.

Аднойчы, вяртаючыся з урока французскай з Асыцокоўшчыны, не мог прайсці праз дарогу, заня-

тую вазамі з ваеннай амуніцыяй. Я быў здзіўлены частымі пытаннямі, якія задавалі салдаты: “Куды вядзе дарога?”, “Як завецца гэта мястэчка?” Нават палкоўнік, які камандаваў аboзам, пытаўся пра дарогу да вёскі Даўкшышкі. Што раз бліжэй чуваць былі гарматныя выстралы. Многія жыхары падаліся ў Вільню, якая мелася здацца без баёў.

Затое з Вільні выршыла цэлая армія чыноўнікаў, паліцыянтаў і начальнікаў розных устаноў, якія цэлымі днямі 4-га і 5-га верасня перабіраліся пешкі па балоце праз Табарышкі ў напрамку Гальшанаў. Многія са знаёмых хацелі ўцякаць разам з іншымі, я ж сказаў, што, не зважаючы на пагрозу для жыцця, застаюся на сваім месцы, гэтым стрымаў і іншых ад уцёкаў.

5-га верасня страляніна ўзмацнілася, уцекачы з Вільні перапоўнілі ўсе дарогі. Большасць цягнуліся пехатой, больш заможныя ехалі, аўтамабілі гразлі ў балоце. Вечарам затрымаўся аboз, падобна што апошні. У плябаніі заначавалі два афіцэры, расказвалі пра баі пад Коўнам, частаваліся гарэлкай і пасля сытнай вячэры спакойна праспалі ўсю ноч.

У нядзелю цэлы дзень прабыў у касцёле. Казалі, што ў час набажэнства адступаў расійскі ар'ергард, абарваныя, згаладалыя рабавалі ўсё, што толькі маглі. На наша шчасце, мінулі нас казакі. У час вячэрні чулі ўжо зусім блізкія гарматныя залпы і нават вінтавыя выстралы. Пасля вячэрні людзі як найхутчэй беглі дамоў.

Выйшаў з касцёла і я, было страшна, бо ніколі не чуў стрэлаў так блізка, урэшце ўбачыў і ўзрывы гранат. У мястэчку ўсё заварушылася. Абеду закон-

чыць не ўдалося. Сказалі, што прывезлі хрысціць дзіця. Пайшоў да касцёла. Але хросных там не было. Я знайшоў толькі дзіця, што ляжала на падлозе рызніцы, не было і касцельнага служкі. Паклікаў старога арганіста, але і таго жонка прагнала з касцёла. Папрасіў балнічнага дзеда ўзяць дзіця, якое хрысціў у хваляванні і ўзбуджэнні, бо ад выбухаў дрыжала паветра і сцены касцёла.

Хацеў ужо выйсці з касцёла, як на парозе сустрэў другую пару хросных-бежанцаў, якім таксама ахрысціў дзіця. Пасля ў комжы і стуле (літургічнае адзенне – рэд.) выйшаў з касцёла, замкнуў яго, накінуўшы паліто, накіраваўся ў мястэчка.

Быў гатовы да смерці, гатовы ісці на месца бою, каб зрабіць апошнюю паслугу параненым, але да таго не дайшло. Стрэлы становіліся ўсё радзейшымі, урэшце зусім спыніліся. Толькі з-за муру ўбачыў першы нямецкі патруль, які абстрэльваў кусты.

Усё супакоілася перад надыходам ночы, толькі на ўсходзе відаць было некалькі зарываў у ваколіцах Гудагая. Людзі пачалі вяртацца дамоў.

Ноч правёў ў чаканні. Паскладаў кніжкі і іншыя рэчы, каб на выпадак пажару ўратаваць. Цэлую ноч у ваколіцах Гудагая і Меднікаў відаць былі зарывы пажараў. Раніцай даведаўся, што ў двары пачаліся пажары; яўрэі з вялікай радасцю чакалі іх у мястэчку.

У 8 гадзін адслужыў ціхую святую імшу і пасля чаго ўбачыў немцаў. Досыць арыгінальна выглядалі яны ў сваіх касках. За вёскай Грыганы немцы ставілі гарматы і рыхтаваліся да бітвы. Табарышкі размешчаныя ў даліне, ім нічога не пагражала, пры-

крытыя дрэвамі, застава-ліся ў поўнай бяспецы, на іх ніякай увагі ваяўнікі не звярталі. Бітва праходзіла на роўным узвышшы і можна было за ёю назіраць, што я і зрабіў, бо даўно аб гэтым марыў.

Першымі пачалі немцы. Артылерыя дала залп, хочучы выявіць месца знаходжання рускіх, але рускія маўчалі. Стрэлы пакуль што былі рэдкія. Вінтавыя зусім не было чуваць.

Нарэшце артылерыя замоўкла, угары з'явіліся сігнальныя ракеты, знак да атакі, а пад гарой, як вужака, высунулася чорная шаранга нямецкіх салдат, памалу набліжаючыся ў кірунку рускіх акупаў. У гэты момант пачулася бесперапынная страляніна з вінтовак і кулямётаў, ствараючы суцэльны трэск і гук, да якога пачала далучацца ўжо руская артылерыя. Прыглядаўся я да ўсяго гэтага з вялікім зацікаўленнем, страху ніякага не было, я гатоў быў ісці на поле бою.

Выгнаныя немцамі і рускімі з вёсак, якія ляжалі на лініі агню, людзі са сваім добром згрудзіліся ў мястэчку, дзеці плакалі, жывёла рыкала, усюды панавалі страх, трывога і адчай. У некалькіх месцах з'явіліся зарывы новых пажараў – гарэлі і Насканьцы.

**Даведка “РГ”. Міхал Сапоцька, каталіцкі святар (1888 – 1975). Нарадзіўся ў Юшаўшчыне на тэрыторыі сённяшняга Валожынскага раёна. Пачатковае навучанне атрымаў у Забрэззі ля Валожына і ў Ашмянах. Беатыфікаваны каталіцкім касцёлам.**

**Міхал САПОЦЬКА. Пераклад з польскай Яўгеніі Чаплінскай. Заканчэнне будзе.**

■ ДУХОЎНАСЦЬ

## Арган Свірскага касцёла святога Мікалая

**МЯДЗЕЛ. У 1929 годзе вернікі Свірскай парафіі пачалі збор сродкаў на будаўніцтва аргана.**

Пэўныя ўнёскі зрабілі паны Хамінскі і Бішэўскі, астатнія грошы збіраліся з парафіян. Заказа-лі вырабіць арган віленскаму майстру Эдварду Пшытульскаму. Будаваўся арган у эксклюзіўным парадку менавіта толькі для Свірскага касцёла з улікам памеру будынка, месца ўстаноўкі, акустыкі і г. д. Кошт ар-

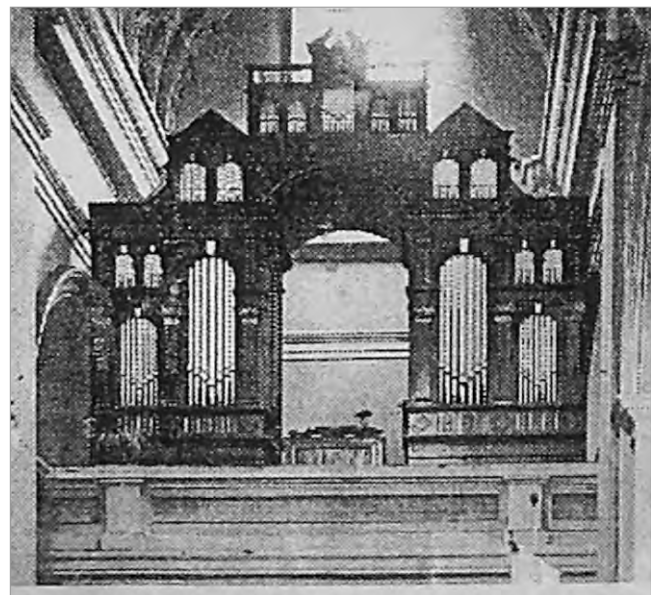
гана складаў 15 000 злотых, што раўназначна 120 тонам збожжа. Арган устанаўліваўся на працягу шасці месяцаў: з чэрвеня па снежань 1930 года.

Гэты музычны інструмент валодаў мноствам тэмбраў, складаўся з сістэмы 142-х трубак: 68 сасновых і 74 металічных. Ён меў 139 клавій. Шаснаццацігалосы арган па гукавым аб'ёме раўняўся цэламу сімфанічнаму аркестру. Сучас-

нікі сцвярджаюць, што гучанне аргана стварала моцнае ўзнёслае ўражанне.

На працягу 30-ці гадоў парафіяне пешыліся яго цудоўнай музыкай, а ў 1961 годзе касцёл зачынілі, арган дэмантавалі і завезлі ў Маладзечанскае музычнае вучылішча, дзе ён доўгі час правалаўся на складзе, прыйшоў у нягоднасць, быў спісаны і знішчаны.

**Іван ДРАЎНІЦКІ, вёска Камарова.**



Арган Свірскага касцёла.

■ КАЛЯНДАР

**12 студзеня.** 95 гадоў з дня нараджэння Васіля Хомчанкі (1919 – 1992), беларускага пісьменніка.

\*\*\*

**14 студзеня.** 110 гадоў з дня нараджэння Віктара Белага (Аронавіча, 1904 – 1983), кампазітара, музычнага публіцыста, народнага артыста Расіі, заслужанага артыста Беларусі.

\*\*\*

**75 гадоў** з дня нараджэння (1939) Васіля Шаранговіча, беларускага графіка, педагога. Заслужаны дзеяч мастацтваў Беларусі (1978). Заслужаны дзеяч культуры Польшчы (1986). Народны мастак Беларусі (1991). Прафесар (1981). Нарадзіўся на Мядзельшчыне, у сям'і каваля. Першай настаўніцай жывапісу для Васіля была мама, якая сама марыла стаць мастачкай, ды не мела магчымасці. Пасля заканчэння Беларускага тэатральна-мастацкага інстытута (БТМІ, 1966) Васіль Шаранговіч працаваў у выдавецтве “Беларусь”, а пасля на працягу 25 гадоў загадчыкам кафедры графікі, прарэктарам па навучальнай працы і рэктарам БТМІ. З 1997 года Васіль Шаранговіч на працягу 12 гадоў займаў пасаду дырэктара Музея сучаснага выяўленчага мастацтва. Сёння кіраўніком гэтага музея з'яўляецца яго дачка, Натальля Васільеўна Шаранговіч. За больш чым сорак гадоў творчасці мастак праілюстравваў больш за 60 кніг, палова з якіх адзначаная на ўсесаюзных і рэспубліканскіх конкурсах, у тым ліку чатырма дыпламамі і медалямі Францішка Скарыны. У станкавай графіцы шырока ўжывае нацыянальныя мастацкія традыцыі. У 1986 за нізку гравюраў “Памяці вогненых вёсак” Васіль Шаранговіч быў узнагароджаны Дзяржаўнай прэміяй Беларусі і бронзавым медалём трынаале “Майданэк-85” у Польшчы. Выставы мастака экспанаваліся ў многіх краінах Еўропы, Азіі і Амерыкі. Ілюстравваў “Маніфест Камуністычнае партыі”, дзіцячую кнігу “Залаты ключык”, выданні паэмаў Адама Міцкевіча “Пан Тадэвуш” і Якуба Коласа “Новая зямля”. Літаграфія Леніна, створаная Шаранговічам, прызнаная найлепшай у Саветскім Саюзе.

\*\*\*

**16 студзеня.** 95 гадоў з дня нараджэння Уладзіміра Алоўнікава (1919 – 1996), беларускага кампазітара, народнага артыста Беларусі.

**Падрыхтавала Марыя БЕРАСНЕВА.**

## госць нумара

# Уладзімір Церабун: “Я вельмі люблю родную Смаргонь і ганаруся ёю”

**СМАРГОНЬ. Скульптар, ураджэнец нашага рэгіёна, ганаровы грамадзянін Смаргоні, заслужаны дзеяч мастацтваў Рэспублікі Беларусь Уладзімір Церабун стварае сёння для роднай Смаргоні “Мядзведжую акадэмію” і мемарыяльны комплекс, прысвечаны Першай сусветнай вайне.**

Са спадаром Уладзімірам мы сустрэліся ў яго майстэрні ў Мінску. Яна і сапраўды падобная на творчы прыстанак. Чорныя фіранкі аддзяляюць адзін пакой ад другога. Яго працоўнае месца – чорны стол, чорнае крэсла, чорная лямпка, чорны камп’ютар. Адчуванне такое, быццам знаходзіцца ў іншым свеце, дзе дзённае святло наўрад ці ўбачыш. Ды і паўсюль скульптуры: вялікія, маленькія, завершаныя і не, іх накіды, эскізы.

**Ён мог быць музыкай, але “навошта два музыкі ў хаце”**

Нарадзіўся творца на Сморгоншчыне ў вёсцы Несцяныты. Калі яму было гады тры, бацька перавёз усю сям’ю на хутар пад Сморгонню. А сям’я была вялікая, бацькі мелі шасцёра дзяцей. Ды пяцёра з іх – хлопцы.

Пасля бацька, які працаваў на лесавазодзе пілатачыльшчыкам, пабудаваў у Сморгоні дом.

– І ў нас пачалося новае жыццё, – прыгадвае Уладзімір Церабун. – Шмат што для мяне зрабіў **Аляксандр Дзяруга**. Ён быў свайго роду Макаранкам у Сморгоні. Заўсёды быў з моладдзю. Тады дзве школы былі: беларуская і руская. Я вучыўся ў першай беларускай. І ён ведаў усіх дзяцей. Арганізаваў аркестр цымбалістаў, аркестр народных інструментаў. Быў сярод стваральнікаў ансамбля імя Агінскага. Сам музыку пісаў і акрамя гэтага выключна валодаў фатаграфіяй. Так што ўсё ішло ад яго. Ён хацеў, каб я быў музыкантам. Аднак у мяне брат цымбаліст, і бацька сказаў: “Навошта два музыканты ў хаце?”

Уладзімір у школьныя гады займаўся ў цымбальным аркестры. Пабачыўшы, як дзецім няручна трымаць цымбалы на каленях, якія ўвесь час соўваліся ўніз, ён распрацаваў канструкцыю металічных ножаў. Яны закручваліся і выкручваліся. Але пра патэнт творца тады не думаў, бо “проста хацеў дапамагчы дзецям”. Ад таго часу ў 1964 годзе Барысаўская фабрыка музычных інструментаў

пачала рабіць цымбалы на ножках.

– Мне вельмі падабалася ляпіць, майстраваць. Музыка была як хобі і засталася па сённяшні дзень. Тут ёсць гітара, і ў Сморгоні цудоўны інструмент маю. І на цымбалах іграю, і на балалайцы, і на фартэпіяна. Вядома, як аматар. Так што музыка са мной засталася па жыцці. У дзяцінстве ўсё цікавіла: і музыка, і фатаграфія, і авіямадэлізм, і караблестрававанне, ракетабудаванне. Мы ўвесь час шукалі штосьці цікавае ў жыцці.

**Паступаць у інстытут давалося два разы**

У 1965 годзе Уладзімір вырашыў паступаць у тэатральна-мастацкі інстытут. Праўда, набору на скульптуру тады не было, паступаў на кераміку. “Заваліўшы” жывапіс, пайшоў на тры гады служыць у Савецкую Армію.

Затое вярнуўшыся, паступіў, ды ўжо на аддзяленне скульптуры.

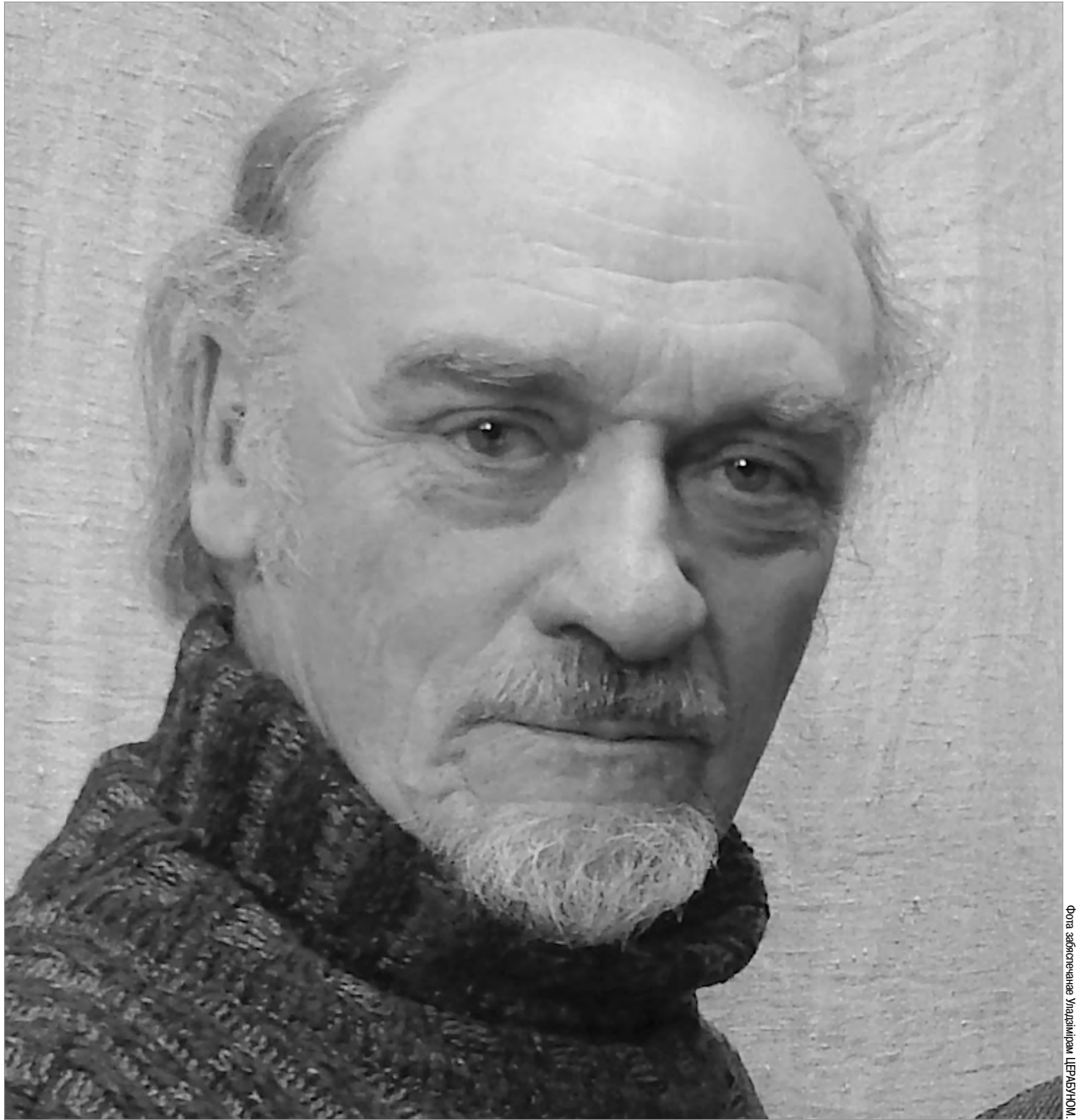
– Раней у інстытут маглі прыняць без адукацыі. Я ж і паступіў, не маючы за спіной ні мастацкай школы, ні тым больш вучылішча. Цяпер жа без гэтага нікуды цябе не возьмуць. Раней інакш было. Паглядзелі, што чалавек нядрэнна лепіць, значыць, з яго можа штосьці атрымацца. Часам атрымлівалася, часам – не. Памятаю выпадак, паступаў разам са мной хлопец. Дык ён сцэзюрыкам, раскладным нажом, рабіў скульптуры. Але так добра зрабіў на экзамене копію з бюста, што журы ахнула. На самой жа справе, акрамя таго, як рабіць дакладныя копіі, ён так нічома і не навучыўся.

– Такія ж, як я, – працягвае спадар Уладзімір, чалавек з вёскі, – імкнуліся да нечага. Я ніколі не прпускаў заняткі, толькі што іншы раз па суботах апошнія пары, каб паспець на электрычку і прыехаць дамоў у Сморгонь. Некаторых жа гарадскіх вылоўлівалі, каб на заняткі прыйшлі.

На Міншчыне на месцы спаленай фашыстамі ў 44-м годзе вёскі Дальва цяпер стаіць мемарыял. Ён – справа рук Уладзіміра Церабуна, яго дыпломная праца.

Дзякуючы мемарыяльнаму комплексу Уладзімір Церабун скончыў інстытут на год датэрмінова і атрымаў дыплом “з адзнакай”.

– Вы ж ведаеце, што я 27 гадоў адпрацаваў у Гродне? – пытаецца ў мяне спадар Уладзімір. – Чаму Гродна? Бо ў Мінску папросту баяўся застацца – тут столькі мэтраў ад мастацтва!



Фота адбіткавае Уладзіміра ЦЕРАБУНА.

**Уладзімір Церабун, скульптар, ураджэнец нашага рэгіёна, ганаровы грамадзянін Сморгоні, заслужаны дзеяч мастацтваў Рэспублікі Беларусь.**

Больш за сем гадоў узначальваў абласную арганізацыю Беларускага Саюза мастакоў. Аднак сталіца яго ўсё ж да сябе прыцягнула і прыняла. У Мінск пераехаў у 2001 годзе.

– Але сувязь з Гродзеншчынай не парваў, – напісаў ён у аўтабіяграфіі, змешчанай у кнізе, прысвечанай ягонай творчасці. – Я вельмі рады, што пасля ад’езду мае скульптурныя кампазі-

цыі ўсталяваныя ў Гродне, Скідалі, Вялікай Бераставіцы, Свіцязі, Сморгоні, Зэльве. Я вельмі люблю родную Сморгонь і ганаруся ёю. За сорак гадоў творчасці правёў 16 персанальных вы-

стаў як у рэспубліцы, так і за яе межамі. Гэта вельмі цяжкая, адказная работа, і накладная фінансава.

## Пражыў у Сморгоні ўсё жыццё, але ствараць для яе пачаў толькі цяпер

**СМАРГОНЬ. “У гэтым вялікая памылка, – лічыць творца. – Аднак мне не давалі нічога рабіць”.**

Яго творы станковай скульптуры і дробнай пластыкі можна пабачыць у Нацыянальным мастацкім музеі Рэспублікі Беларусь у Мінску, мінскім музеі імя Янкі Купалы, музеі імя Якуба Коласа, Фондзе Беларускага Саюза мастакоў, Гродзенскім гісторыка-краязнаўчым музеем, Гедзевіцкім гісторыка-краязнаўчым музеем. Каля 50 твораў знаходзяцца ў Сморгонскім краязнаўчым музеі. Ад-

нак у горадзе, дзе мастак правёў сваё дзяцінства і ўсё жыццё, дагэтуль былі ўсталяваныя толькі тры мемарыяльныя творы.

Адзін з іх, “На хвалях часу”, створаны ў суаўтарстве з **Аляксандрам Крахалёвым** да 500-годдзя першага ўпамінавання Сморгоні, якое адзначалі ў 2003 годзе.

Другі – мемарыяльная дошка заслужанаму дзеячу культуры Беларусі **Аляксандру Дзяругу**, які з 1937 па 1979 год жыў і працаваў у Сморгоні і з якім звязанае дзяцінства творцы.

Сёлета ў Сморгоні на вуліцы Танкістаў, непадалёк ад цэнтральнай бібліятэкі, усталявалі помнік воінам-інтэрнацыяналістам “Рэха вайны”. Над ім Уладзімір Церабун і архітэктар **Аляксандр Бажыдай** працавалі больш за год.

– Мне здаецца, што гэтая праца вельмі ўдалая, выразная, – кажа спадар Уладзімір. – Людзі называюць яе “прастрэленае сэрца”. І добра, што так называюць. Гэта высокая адзнака.

Праўда, над гэтым следам ад снараду мастаку давалося пакар-

пець. Калі камяні прывезлі і ўсталявалі, след аказаўся занадта малы, праз яго амаль не праходзіла сонечнае святло. Атрымалася так, бо кожны з камянёў рабіўся паасобку. У гэтым жа святле была сама задума. Давалося перарабляць, каб снарад быў больш выразны.

– Аднак што тут скажаш? Гэта творчасць, – заўважае мастак. – Без памылак не бывае.

У хуткім часе ў Сморгоні з’явіцца “Мядзведжая акадэмія”, а следам за ёй – мемарыяльны комплекс, прысвечаны Першай сусветнай вайне.



## госць нумара

# Мядзведжая акадэмія. “Я чакаў гэтай работы дзесяць гадоў”

Эскіз гэтай скульптуры Уладзімір Церабун распрацаваў яшчэ дзесяць гадоў таму. Аднак толькі цяпер справа зварухнулася з месца.

— Дзесяць гадоў я чакаў гэтай работы, — распавядае скульптар Уладзімір Церабун. — Эскіз быў распрацаваны яшчэ да 500-годдзя Смаргоні.

**Смаргонь вядомая ад пачатку 16 стагоддзя як прыватнаўласніцкае мястэчка Зяновічаў, Радзівілаў, Пшэздзецкіх. У 2003 годзе горад азначыў сваё 500-годдзе.**

— Праўда, планавалі паставіць скульптуру ў іншым месцы, насупраць універмага, — працягвае мастак. — І добра, што там не паставілі. Прайшло дзесяць гадоў, я прыгледзеўся і думаю: ну, навошта там ставіць? Там столькі транспарту, столькі людзей ходзіць. Сёння гэта не тое месца, дзе людзі будуць адпачываць, глядзець на скульптуру і фатаграфавання ля яе. Тады крыху пазней прыйшла ідэя паставіць кампазіцыю ў Цэнтральным парку. Побач стаіць помнік Францішку Багушэвічу, касцёл, амфітэатр, парковая скульптура. Выключнае месца!

Дарэчы, у канцы алеі плануюць паставіць яшчэ і ратонду.



Эскіз скульптурнай кампазіцыі “Мядзведжая акадэмія”, якая будзе ўсталяваная ў Смаргоні.

**Даведка “РГ”. Ратонда** — круглая ў плане пабудова з калонамі, звычайна ўвянчаная купалам.

Канчатковы эскіз з канчатковым месцам для скульптуры зацвердзіў яшчэ ў красавіку мастацкі савет у Гродне.

— Аднак вельмі шмат нерваў і часу вымагае атрыманне тэндара, — адзначае скульптар.

Цяпер пляцоўка ў

парку ўжо цалкам падрыхтаваная. Пакладзеная плітка і зроблены фундамент, дзе будуць стаяць фігуры.

Над скульптурай тым часам яшчэ працуюць. Робяць яе з чыгуна па частках. Праца вельмі карпатлівая і патрабуе шмат намаганняў.

— **Чаму ж так доўга давялося чакаць скульптуры? — пытаюся ў спадара Уладзіміра.**

— Не было грошай. Ды і для кіраўніцтва горада гэта тады было не самым галоўным. Хаця ў 2003 годзе ідэя спадабалася, усе былі “за”. І тады ўся скульптура каштавала 90 мільёнаў у бронзе. Сёння ж кошт дарос да мільярда і ста мільёнаў. У 12 разоў даражэй, чым дзесяць гадоў таму. Вядома, такія грошы на скульптуры ў год беражлівасці ніхто не дасць. Тады я прапанаваў пай-

сці іншым шляхам і адліць скульптуры з чыгуна. Падлічылі, атрымалася 600 мільёнаў, у два разы танней. І я сабе так сказаў: яшчэ не адзін чыгуныны люк не праваліўся. Зробім, дык стаяць будзе.

Такія грошы знайшлі ў абласным бюджэце, і праца пайшла.

— Аднак сёння я рады, што тады не атрымалася, інакш скульптура стаяла б не там, дзе трэба, толь-

кі перашкаджала б, — лічыць мастак. — Як казаў Дастаеўскі, толькі дурань не мяняе сваіх перакананняў. У дадатак, мядзведзь у першапачатковай версіі быў не самы ўдалы. За гэты час я знайшоў выключны здымак мядзведзя ў цырку ў адным часопісе, які і стаў мне асновай. Атрымаўся значна лепшы.

## Будзе стаяць мемарыяльны комплекс еўрапейскага ўзроўню

**СМАРГОНЬ. Праца над мемарыяльным комплексам, які прысвечаны Першай сусветнай вайне, пачалася ў 2006 годзе. Шмат што зроблена і шмат чаго — не. Пытанне заўсёднае — грошы.**

У 2006 годзе конкурс на эскізы праект і будаўніцтва мемарыяла выйграў скульптар, прафесар, заслужаны дзеяч мастацтваў Рэспублікі Беларусь Анатоль Арцімовіч.

— Я тады быў у журы, — прыгадвае Уладзімір Церабун. — А на наступны ж дзень ён мне патэлефанаваў і прапанаваў далучыцца да стварэння комплексу. Так што гэта праца стала для траіх: Анатоль Арцімовіч, яго сына Івана, таксама скульптара, і мая.

Комплекс складаецца з дзвюх частак. Адною плануюць пабудаваць да стагоддзя пачатку вайны, другую — да заканчэння.

Першая расцягнецца на 417 метраў. Гэта — цэнтральная алея.

— На ўваходзе будзе

напісана, што мемарыяльны комплекс прысвечаны Першай сусветнай вайне, што тут 810 дзён ішлі жорсткія баі і што з 16 тысяч жыхароў вярнулася ўсяго 120 чалавек, — распавядае скульптар Уладзімір Церабун. — Далей ідзе мемарыяльная зона, дзе будзе размешчаная карта супрацьстаяння армій, урны з зямлёй з месцаў баёў. Далей капліца са званам і Георгіеўскім крыжам. У наступнай частцы алеі будуць усталяваныя тры скульптурныя кампазіцыі: “Бежанцы”, “Салдаты Першай сусветнай” і “Крылаты Геній салдацкай славы”. Потым яшчэ адна зона — зварот да нашчадкаў.

Аснову другой часткі, што павінна размясціцца ў вёсцы Хадакі, складае скульптурная кампазіцыя “Будзь праклятая ты, вайна”. Салдат, уткнуўшы вінтоўку ў зямлю, крычыць у нябёсы і шле праклён вайне.

Фігура павінна размясціцца на ўмоўным брустверы, на якім будуць напісаныя назвы дзяржаў, якія бралі

ўдзел у той вайне.

— Вельмі высокую адзнаку даў гэтай кампазіцыі мастацкі савет, — кажа Уладзімір Церабун. — Сказалі, што яна выключная па выразнасці і тэматыцы. Ёй мы нібыта крычым усяму свету, каб была праклятая вайна.

Сіламі горада ўжо расчысцілі месца для алеі даўжынёй 417 метраў. Скульптуры ў бронзе ўжо таксама адлілі за сродкі саюзнай дзяржавы. Яны цягам апошніх чатырох гадоў захоўваюцца ў Смаргоні. Перавозілі іх з завода на трох цягачах.

— Мемарыял паказвае, што любая вайна нясе смерць, разбурэнні і кроў. І наша задача і святы абавязак памятаць пра гэта, — тлумачыць спадар Уладзімір. — Адна са скульптур, крылаты геній, перадае меч будучым пакаленням, што сімвалізуе зварот анёла да нябёсаў, каб не было больш гэтых войнаў. Дарэчы, ёсць такая акалічнасць: фігуры вельмі формістыя. Рабілася гэта з разлікам на



Скульптурная кампазіцыя “Салдаты Першай сусветнай”.

тое, што сонечны свет надасць больш выразнасці і дынамікі.

Пакуль праца зноў прыпынілася.

— Чакаем, калі над намі злітуюцца і дадуць

грошы, — кажа скульптар. — На будаўніцтва толькі першай часткі трэба 14 мільярдаў. Гэта грандыёзны праект! Я сам хаджу і не веру, што мы будзем сапраўды ме-

марыял еўрапейскага ўзроўню.

**20-ю і 21-ю старонкі падрыхтавала Настасся РОЎДА.**

## сектар спорту

# Зімовыя віды спорту хутка вымруць?



Ці дачакаемся сёлета снегу?

Другі месяц зімы Беларусь так і не можа дачакацца снежнага покрыву. Праз гэта, зразумела, карэктуюцца графік спаборніцтваў у зімовых відах спорту. А як гэта адбіваецца на падрыхтоўцы спартсменаў? І як самі спартсмены ставяцца да такога надвор'я?

Распавядае намеснік дырэктара дзіцяча-юнацкай спартыўнай школы №1 **Вольга Гушчына**:

– Вядома, графік спаборніцтваў даваўся мяняць. Але мы не ўпадаем у роспач: у мінулым годзе лыжны сезон мы пачалі ў сакавіку. Так што, усё наперадзе. А не будзе снегу, то і не трэба.

– А спартсмены... Як такое надвор'е адбіваецца на іх падрыхтоўцы?

– А як жа веласіпедысты зімой? Трэнеруюцца ў зале. Так і лыжнікі. Рэгулярна праходзяць трэніроўкі ў зале. Да таго ж, надвор'е дазваляе займацца лыжна-ролерным спортам.

## Сумую па марозе ў мінус 27

– Мяркую, што калі надвор'е будзе і далей такім незімовым, колькасць спартсменаў можа і зменшыцца, – гаворыць **Міхаіл Петух**, кіраўнік турыстычнага клуба “Чарапашкі” цэнтра дадатковай адукацыі дзяцей і моладзі, – таму што падрыхтоўкі ў спартыўнай зале ўсё ж такі недастаткова. Лыжы, канькі і іншыя віды зімовага спорту патрабуюць навыку, які, на жаль, у закрытым, цёплым памяшканні не напрацуеш.

– А вам, як турысту, такое надвор'е, напэўна, падабаецца больш?

– Не скажыце. Мы, турысты, радуемся любому надвор'ю. Чым цяжэйшыя ўмовы паходу, тым лепей для развіцця, для турыстычнага досведу. У мінулым годзе ў нас быў выпадак. Выходзілі ў паход, калі на двары было мінус 5. А ноччу, у лесе, раптам ударыў мароз аж да 27 градусаў! Вы ведаеце сэнс выразу “траскучыя маразы”? Што гэта

за дзіва, вам не перадаць! Такое адчуванне, што ты гномік, сядзіш у лесе, а на цябе ідзе волат. Усе дрэвы трашчаць так, што вушы закладвае. Так што, мароз – гэта добра, я яшчэ выбраўся б такім надвор'ем у лес. Шкада, што правільны тэхнікі бяспекі не дазваляюць гэтага рабіць.

## Аматары лыжаў з сумам глядзяць у акно

Ад такога надвор'я пакутуюць перш за ўсё аматары зімовых відаў спорту: лыжнікі і сноўбардысты. Як яны адчуваць сябе ў такое надвор'е, адказвае спартсмен-аматар сноўбардыст **Максім Лістапад**.

– Як правіла, лыжнік і сноўбардыст – гэта хобі. Таму мы займаемся сваімі руціннымі справамі, часам з сумам глядзячы ў акно. А тыя, хто захоплены нашым мацней, ці прафесійныя спартсмены трэнеруюцца ў залах на бацеце (гэта датычыцца фрыстайлістаў), ездзяць на летніх лыжах. У каго бюджэт дазваляе,

той, вядома, ездзіць катацца туды, дзе снег ёсць.

– А калі зіма так і не надыйдзе, якую альтэрнатыву зімовым відам спорту вы маглі б прапанаваць?

Пакуль у краіне існуюць лядовыя палацы, крытыя гарналыжныя комплексы, будуць і зімовыя віды спорту. Мяркую, яны не знікнуць. Альтэрнатыва спорту – толькі спорт, але тут кожны выбірае сам, у мяне зараз плаванне. Я не абмяжоўваюся адным відам, чаго і іншым жадаю.

– Як вы ўвогуле ставіцеся да цяперашняй зімы?

– У прыроды няма дрэннага надвор'я, а ў банкаўскай карткі няма межаў. Зіма ёсць, толькі не ў нас. А наогул, як і любы рамантык, я люблю зіму і чакаю яе ў канцы месяца. Не прыйдзе – паеду яе шукаць. А бяспечныя зімы бываюць сумнымі толькі тады, калі ў цябе няма фантазіі.

Наталля ТУР.

## ■ ФУТБОЛ

## Галоўны трэнер ФК “Смаргонь” Павел Бацюта: “Шостае месца для нас – не мяжа”

**СМАРГОНЬ.** Сайт **fc-smorgon.by** змясціў інтэрв'ю галоўнага трэнера каманды **Паўла Бацюты**. Прыводзім вытрымкі з размовы.



Павел Бацюта, галоўны трэнер ФК “Смаргонь”.

## Пра мэту на сезон

– На выніковым сходзе кіраўніцтва клуба вырашыла захаваць касцюк каманды і правесці кропкавае ўзмацненне складу. Што тычыцца мэты на сезон, то планка адназначна будзе павышана. Шостае месца для нас не мяжа: трэба заўсёды развівацца і ісці наперад. Канкрэтная задача будзе агучана бліжэй да сезона, бо зараз на эмоцыях можна і ў вышэйшую лігу захацець. Амбіцыі ёсць, але неабходна ўлічваць шматлікія складнікі футбала: фінансы, падбор футбалістаў, інфраструктуру і гэтак далей. Развіццё павінна ісці не толькі ў гульні асноўнай каманды, але і па іншых напрамках. Вялікім крокам наперад для смаргонскага футбала стане адкрыццё штучнага поля на стадыёне ДЮСШ-2. Гэта палегчыць трэнераваны працэс і нам, за што хацелася б выказаць падзяку старшыні райвыканкама **Мечыславу Браніслававічу Гою** і ўсім датычным да гэтага праекта людзям.

## Пра мясцовых выхаванцаў

– Калі мы ўжо загаварылі пра смаргонскі футбол, то раскажыце аб нашых выхаванцах і іх перспектывах у камандзе. Ці прапануюцца кантакты мясцовым футбалістам. Можа, **Леанід Ковель** вернецца пагуляць на малую радзіму?

– Што тычыцца **Леаніда**, то многія футбалісты заканчваюць там, дзе і пачыналі. Але мы жадаем **Леаніду** паспяхова гуляць у больш моцных лігах, таму сёння рана яму дадому. Але нават на прыкладзе **Ковеля** мы бачым, што ў **Смаргоні** могуць быць таленты. Далёка не трэба за прыкладамі хадзіць: **Максім Яблонскі**, хло-

пец 1996 года, ужо ў дэбютным для сябе сезоне ў першай лізе згуляў крыху менш за дзвесце хвілін у 12 матчах і вызначыўся галявой перадачай. Для яго толькі трэнероўкі з асноўнай камандай – вялікі плюс: і мы бачым, што пры добрай працы ён дасягне вынікаў. **Сяргей Бандарэнка** быў у нас у арэндзе: ён пачаў амбіцыйна, але, як і ў многіх маладых футбалістаў, у яго здарыўся спад, які ён перажыў і выдаў некалькі добрых гульняў у канцоўцы. З нагоды яго перспектывы ў нашай камандзе нічога не магу сказаць: футбаліст належыць ФК “Дынама-Мінск”. Яшчэ смаргонскі футбол прадстаўлялі ў сезоне-2013 **Алег Попель**, **Вячаслаў Замапра** і, вядома ж, **Уладзіслаў Дукса**. На сённяшні дзень мы актыўна працуем з маладзечанскімі футбалістамі, бо нашы гарады аддзяляюць ўсяго сорак кіламетраў і зручная лагістыка (добрая траса і чыгунка). Таксама я абмяркоўваю перспектывы з **Андрэем Чупрынскім** і **Захарам Захаравічам**. **Андрэй** вучыцца ў Мінску, з-за чаго яго ўдзел у трэнераваным працэсе абцяжараны. Але мы помнім пра яго, бо ён не будзе вучыцца ўсё жыццё. І **Захар**, і **Андрэй** ужо прыцягваліся на трэнероўкі асноўнай каманды ў мінулым годзе.

## Хто пакідае каманду

– Па розных прычынах пакідаюць каманду **Літвінчук**, **Шапятоўскі**, **Цюніс** і **Попель**. А **Уладзіслаў Дукса** завяршае гульнявую кар'еру, але застаецца ў смаргонскім футболе, каб трэнерваць маладое пакаленне. Больш канкрэтная інфармацыя па трансферных пытаннях (хто прыходзіць, хто выходзіць) будзе вядомай да сярэдзіны студзеня.

## Пра бюджэт клуба

– Адзін з найбуйнейшых парталаў краіны, **Goals.by**, апублікаваў бюджэты футбольных клубаў першай лігі. Па іх інфармацыі, бюджэт ФК “Смаргонь” складае 700 000 долараў. Наколькі праўдзівая гэтая інфармацыя?

– Не ведаю, як бы мякчэй сказаць, але гэта інфармацыя цалкам не адпавядае рэчаіснасці. Лічба завышаная амаль у два разы, але за канкрэтыкай трэба звярнуцца да кіраўніцтва клуба.

Паводле **fc-smorgon.by**.

## ■ НАВІНЫ СПОРТУ

## Навучэнцы СШ №3 перамаглі ў шахматным турніры

**ВІЛЕЙКА.** У цэнтры дадатковай адукацыі дзяцей і моладзі 3 і 4 студзеня прайшоў шахматны турнір. Удзельнічалі ў ім навучэнцы ўстаноў адукацыі розных узростаў.

Актыўны ўдзел прынялі дзеці з вілейскіх устаноў: сярэдніх школ №3 і №5, гімназіі №1 “Логас” і гімназіі №2, пачатковай школы №6.

Пераможцам турніру

сярод хлопцаў стаў прадстаўнік СШ №3 **Вілейкі Мікіта Бісюк**. **Павел Чаўлытка** з гэтай жа школы заняў другое месца. На трэцім – **Аляксей Емяльянаў** з вілейскай гімназіі №1 “Логас”.

Сярод дзяўчат перамагла **Марыя Пракаповіч** (сярэдня школа №3 **Вілейкі**).

**Дзяна Панцлеева** з гімназіі №1 “Логас” была другой. А трэцяе месца заняла юная ўдзельніца турніру – трэцякласніца сярэдняй школы №3 **Вілейкі Вікторыя Палонская**.

## Цэнтр “Надзея” запрашае на каратэ

**ВІЛЕЙКА.** 11 і 12 студзеня на базе дзіцячага рэабілітацыйна-аздараўленчага цэнтра “Надзея” пройдуць рэспубліканскія спаборніцтвы па шатан каратэ-до.

Судзейскую калегію спаборніцтваў ўзначальвае суддзя міжнароднай катэгорыі **Святлана Вількіна**.

У рамках праграмы дзеці будуць не толькі спаборнічаць, але змогуць пазнаёміцца з цэнт-

рам падчас займальнай экскурсіі, паўдзельнічаць у гульнявой праграме, патанцаваць на вясёлай дыскацецы і пазнаёміцца са сваімі аднагодкамі – хлопцамі з Гомельскай і Мінскай абласцей, якія прыехалі на санаторна-курортнае лячэнне ў дзіцячы цэнтр “Надзея”.

Спаборніцтвы пройдуць у рамках юбілейнага года, прысвечанага 20-годдзю з дня адкрыцця дзіцячага цэнтра “Надзея”.

Аддзел інфармацыі.



# калейдаскоп

## ■ КОНКУРСЫ

### У Мядзеле спявалі сем’ямі

**МЯДЗЕЛ.** У гарадскім Доме культуры 30 снежня ўпершыню прайшоў конкурс сярод сем’яў, якія спяваюць.

Назваўся ён “Ваш выхад”. Удзельнічалі ў конкурсе шэсць сямейных камандаў з розных куткоў Мядзельшчыны. Выходзілі на сцэну з дзецьмі, хтосьці браў у каманду і далейшых сваякоў – напрыклад, братавую.

Кожная сямейная каманда выконвала дзве песні, адна з іх – на навагоднюю тэматыку.

Журы ўлічвала вакальныя дадзеныя, твор-

чы падыход, арыгінальную падачу матэрыялу, уменне наладзіць кантакт з гледачамі.

– Уразіла тое, як адказна і сур’ёзна сем’і рыхтаваліся да конкурсу. Таму і мерапрыемства атрымалася, – кажа дырэктар Мядзельскага ГДК Ганна Казакевіч.

Перамагла ў конкурсе сям’я **Ляшковічаў** з вёскі Будслаў. А самай згуртаванай назвалі сям’ю **Саўчыкаў** з Мядзела.

Кожную каманду ўзнагародзілі падарункам. Пераможцы ж атрымалі электрасушылку.

**Алесь ВЫСОЦКІ.**

## ■ ДУХОЎНАСЦЬ

### Канцэрт да свята

**ВІЛЕЙКА.** У нядзелю, 12 студзеня, у Палацы культуры адбудзецца традыцыйны святочны канцэрт “Свято На-раджэння Хрыстова”.

Ад 14 гадзін пачнуцца выставы духоўнай літаратуры, дэкаратыўна-прыкладнога і выяўленчага мастацтва, выступленні фальклорных калектываў, званароў.

Святочны канцэрт

прызначаны на 16 гадзін. У ім запланаваны ўдзел царкоўных хораў з Вілейшчыны, дзіцячых калектываў Цэнтра эстэтычнага выхавання, школы мастацтваў, вілейскай гімназіі №2, мужчынскага вакальнага ансамбля “Благавест” з Мінска.

Уваход на канцэрт вольны.

**Аддзел інфармацыі.**

## ■ ІНТЭРНЭТ-АПЫТАННЕ

### Як вы сябе адчуваеце пасля сустрэчы Новага года?

<b>43%</b>	Усё дрэннае засталася ў 2013! Я гатовы/ая да новых дасягненняў!
<b>13%</b>	Сёння ўжо лягчэй
<b>13%</b>	Няўжо ўжо ўсё?
<b>11%</b>	Баліць галава, живот і нешта яшчэ
<b>9%</b>	Ні грошай, ні настрою
<b>4%</b>	Сушыць
<b>4%</b>	Зноў абдурылі! Калі мне ўжо дадуць нармальны падарунак?
Усяго галасоў 44	

## ■ СУДОКУ

4			8			2	3
2		3	5		1		
		5	6		1		
4							
	1					7	
							6
		7			8	4	
			1		3	8	5
3	8				9	1	

Запоўніце ўсе пустыя клеткі з дапамогай лічбаў ад 1 да 9 так, каб у кожным радку, слупку і кожным раёне (3х3) лічба ад 1 да 9 сустракалася толькі адзін раз.



## ■ СВЯТЫ

### Дабрачынныя акцыі працягваюцца



Фота забаронена Наталлі Рыжэвіч

Падчас сустрэчы ў педыятрычным аддзяленні цэнтральнай раённай бальніцы.

**ВІЛЕЙКА.** Штогод напярэдадні Новага года **Вілейскі раённы цэнтр дадатковай адукацыі дзяцей і моладзі** праводзіць навагоднія ранішнікі, у тым ліку і дабрачынныя.

У канцы снежня адбылася сустрэча дзяцей з Дзедам Марозам і Снягурачкай, а таксама казачнымі Вядзьмаркай і Чорцікам у педыятрычным аддзяленні цэнтральнай раённай бальніцы. Салодкія прызы для дзетак забяспечыў наш цэнтр, а мяккія цацкі – раённы сацыяльна-педагагічны цэнтр.

Творчы калектыв з ліку

педагогаў і навучэнцаў цэнтра дадатковай адукацыі паказаў каля навагодняй ёлкі прадстаўленне па матывах казкі “Снежная Каралева” для выхаванцаў раённага цэнтра карэкцыйна-развіццёвага навучання і рэабілітацыі, аддзялення дзённага знаходжання дзяцей-інвалідаў і маладых інвалідаў “Ластаўка”, членаў раённага таварыства інвалідаў дзяцінства.

Таксама Дзед Мароз і Снягурачка наведлі дамы, дзе жывуць дзеці-інваліды. Падарункі для іх падрыхтавалі піянеры падчас правядзення раённай дабрачыннай ак-

цыі “Цуды на Каляды”.

У студзені калектыв цэнтра дадатковай адукацыі дзяцей і моладзі праводзіць шэраг дабрачынных навагодніх і калядных акцый. Плануецца наведзець 11 студзеня Куранецкі дом-інтэрнат для састарэлых і інвалідаў з дабрачыннай праграмай “Калядкі – добрыя святкі”. 14 студзеня ў рамках пасяджэння клуба для дзяцей-інвалідаў і іх бацькоў “100 сяброў” адбудуцца “Калядныя сустрэчы”.

**Наталля РЫЖЭВІЧ,** намеснік дырэктара Вілейскага раённага цэнтра дадатковай адукацыі дзяцей і моладзі.

## ■ РЭПЕРТУАР

### Кінатэатр “Радзіма”, Маладзечна



**ВЯЛІКАЯ ЗАЛА**  
Камедыя “**Сябры сяброў**” (Расія, 2013, дзецям да 14 год прагляд дазволены ў суправаджэнні бацькоў ці педагогаў)  
10, 11 студзеня – 21.00  
12, 13 студзеня – 18.30  
14-16 студзеня – 21.00  
Кошт білета – 40 000 рублёў

Анімацыйныя прыгоды “**Іван Царэвіч і Шэры Воўк**” 3D (Расія, 2013, без узроставых абмежаванняў)  
10 студзеня – 17.00  
12 студзеня – 13.30  
15 студзеня – 17.00  
Кошт білета – 35 000-40 000 рублёў

Анімацыйныя прыгоды “**Халоднае сэрца**” 3D (ЗША, 2013, дзецям да 12 год прагляд дазволены ў суправаджэнні бацькоў ці педагогаў)  
11 студзеня – 13.30  
Кошт білета – 35 000 рублёў

Навагодняя камедыя “**Ёлкі 3**” (Расія, 2013, дзецям да 12 год прагляд дазволены ў суправаджэнні бацькоў ці педагогаў)  
10 студзеня – 19.00  
11 студзеня – 16.00  
12, 13 студзеня – 21.00  
15, 16 студзеня – 19.00  
Кошт білета – 35 000-40 000 рублёў

Фэнтэзі, прыгоды “**Хобіт: Пустка Смаўга**” 3D (ЗША, 2013, дзецям да 14 год прагляд дазволены ў суправаджэнні бацькоў ці педагогаў)  
11 студзеня – 18.00  
12 студзеня – 15.30

### Мінскі абласны драматычны тэатр

**Рэпертуар на студзень 2014 года**  
*РАНІШНЯЯ СПЕКТАКЛІ*  
“**Цётхна Прастуда і Новы год**” (казка-мюзікл), Наталля Марчук  
15 студзеня – у 11.30  
*ВЯЧЭРНЯЯ СПЕКТАКЛІ*  
ПРЭМ’ЕРА. “**Нязваны госць**” (сур’ёзная каме-

дыя), Святлана Бартохава  
14 студзеня – у 19.00

Тэатр мае права на замену спектакляў.  
Маладзечна, вуліца Чкалава, 7, тэл: **76-17-32, 75-24-17**. E-mail: modt@tyt.by, http://theatre-modt.by/

### Мінскі абласны тэатр лялек “Батлейка”

“**Меч анёла**”. І.Сідарук.  
12 студзеня – у 12.00.

Чакаем вас: *Маладзечна, вул. Драздовіча, 5-в.*  
Тэл. **(8-0176) 75-36-73, 76-84-27.**

## ■ ГАРАСКОП (10-16 СТУДЗЕНЯ)



**Авен.** Усе ідзі будучь лёгка ўва-сабляцца ў жыццё. Вам захочацца падзяліцца імі, а таксама паспеха-мі з навакольнымі. Але будзьце абачлівыя: выбірайце блізкіх сваякоў ці верных сяброў – яны не толькі выслухоўваюць, але і дадуць парад.



**Цялец.** Вам пашанцуе ва ўсіх сферах жыцця, не адмаўляйцеся ад паездкі за мяжу – яна не толькі будзе ўдачная, але і акрыліць вас.



**Блізняты.** Не будзьце строга да блізкіх вам людзей, а вось да сябе трэба прад’явіць павышаныя патрабаванні.



**Рак.** Прыслухоўвайцеся толькі да слоў важных для вас людзей, бо іншыя могуць проста крытыкаваць вашы дзеянні з-за зайздрасці.



**Леў.** Вас чакаюць раптоўныя перамены, якія будуць, хутчэй за ўсё, са знакам плюс. І будзьце акуратныя з тым, што ясце, бо могуць узнікнуць рэзкія болі ў страўніку ці кішчэчніку і выкліканыя яны будуць няякаснымі прадуктамі харчавання.



**Дзева.** Паглядзіце на сябе збоку і навучыцеся слухаць іншых людзей. Трымайце сябе ў руках і добра падбірайце словы.



**Шалі.** Вырашайце праблемы з халоднай галавой і не забывайцеся, што нервы і эмоцыі і ёсць прычына ўсіх хвароб.



**Скарпіён.** Ваша абаянне будзе прыцягваць многіх людзей. Таму калі вам сімпатычны нейкі чалавек, зрабіце першы крок.



**Стралец.** Не рабіце нічога такога, аб чым пасля прыйдзеца шкадаваць. І не сядзьце канцы, каб не апынуцца ў залежным становішчы ад іншых людзей і іх рашэнняў.



**Казярог.** Перыяд патрабуе праявіць бескарыслінасць, высакароднасць, альтруізм. Узнагарода будзе шчодрай. А калі не зможае справіцца з эгаізмам, чакайце суролага пакарання.



**Вадалей.** Вы праявіце сябе з лепшага боку, знойдзеце прымяненне сваім талентам. Шмат якія праблемы, якія хваляюць менавіта цяпер, вырашацца самі па сабе.



**Рыбы.** Фартуна зменлівая і нестакаянная, але яна будзе шчодрая да вас. Усё, што вам цяпер трэба, – гэта паболей вітамінаў, свежага паветра і станоўчых эмоцый. Памятайце: узнавіць душэўную раўнавагу добра дапамагаюць фізічныя практыкаванні і ванны з адва-рам заспакаяльных траў.  
**Марыя УРБАНОВІЧ.**



9 771991 715006

ISSN 1991-7155

Камент-эксперт

Rh.by

Выкажы сваё меркаванне пра газету ці пра асобны артыкул, паслаўшы SMS-паведамленне на нумар

+375 (29) 67-68-420,

на e-mail [regionnews@rh.by](mailto:regionnews@rh.by) або пакінь каментар на [rh.by](http://rh.by)

Рэгіянальная газета.

Rh.by

ТэлетыДзень 27

НАДВОР'Е

11 студзеня, субота

	Пятніца	Субота	Нядзеля	Панядзелак
Мінск	+2 +5 726 ↗ 7	+1 +1 735 ↘ 9	+1 +1 735 ↘ 9	-4 -4 736 ↘ 8
Вільня	+4 +6 733 ↗ 6	+3 +2 744 → 5	+3 +2 739 ↘ 2	-4 -3 745 ↘ 5

Температура вёбачаснага агляду Ціск Хуткасць ветра м/с Умовы, заклад па Маладзечне

Усход 9.27 Захад 17.13 Даўжыня дня 7.46

Усход 13.53 Захад 05.02 Квадра 2

ПРЫКМЕТЫ

Васільеў вечар (13 студзеня). Шчадраванне. Калі ноччу вецер дзьме з поўдня – год будзе спякотны і добры, з захаду – да вялікай колькасці малака і рыбы, з усходу – чакай ураджаю фруктаў.

Калі 14 студзеня (Новы год) будзе вялікі туман – да ўраджаю.

Чытайце праз тыдзень:

- На Вілейшчыне летась з'явіліся на свет Міледзі і Мохамад. У наступным нумары вы даведзецеся, якімі імёнамі найчасцей называлі дзяцей.

РЭКЛАМА ў "рг"

(80176) 75-38-41

Магазін "БАГЕТ" **всё для рукоделия Мулине:**

- КИРОВСКИЕ 20м-3000руб.
- Пряжа: (35 видов)
- Слоним 50г-7900руб.
- YamArt Jeans 50г-13900руб.
- ANGORA Ran 100г-25900руб.
- ALIZE Midi 100г-21500руб.
- Картина 100х60-170000руб. (багет 50мм)

г.Молодечно ул.В.Гостинец104а (напротив ТАЦ "МОДУЛЬ") 8-0176-74-54-78

АДЗІН МОМАНТ З ЖЫЦЦЯ РЭГІЁНА

На нашай старонцы ў сацсетках мы разам з чытачамі шукалі ў рэгіёне месцы, дзе ў пачатку студзеня, – уявіце сабе, – ляжаў снег! Пакуль знайшлі толькі тры месцы: каля Палаца культуры і Лядовага палаца ў Маладзечне і каля Радашкавіцкай музычнай школы (на фота).

Частный ветеринарный кабинет

Время работы с 8.30 до 20.30, обед с 13.00 до 14.00, без выходных

- Все виды ветеринарных услуг (консультации, профилактика, лечение)
- Корма, профилактические и гигиенические товары
- Гигиенические стрижки собак, кошек

Т. (8-0176) 73-86-38-т/факс, (8-044) 541-78-32-администратор e-mail: [diamant-germes@tut.by](mailto:diamant-germes@tut.by) 222310, г.Молодечно, ул.Либаво-Роменская, 153-Б

Лиц.№0212203 от 14.02.2011, выд. Мин. с/х и прод. РБ от 14.02.2016 ЧУП «Диама́нт-Гермес»

ОАО «Белцветмет» закупает у населения

☐ лом цветных металлов И

☐ отработанные аккумуляторы

ПО ВЫСОКИМ ЦЕНАМ

г. Молодечно, ул. Железнодорожная, 57. Т. (8-029) 393-66-05 УНП 100088666 Лиц.№17/140

выд.Министерством промышленности РБ от 20.02.2012 по 20.02.2017 гг.

ЧП «Мир компьютерных технологий», УНП 750485119

НОУТБУКИ

-20% на всю технику

ищите красные ценники

ул. Притыцкого, 4 (РАЙОН Ж/Д ВОКЗАЛА)

(8044) 557-20-15 (8033) 301-20-15

ОТОПЛЕНИЕ - ВОДОСНАБЖЕНИЕ

- КОТЛЫ ИЗ ИТАЛИИ

- РАДИАТОРЫ

- ВОДОНАГРЕВАТЕЛИ

- ЭЛЕКТРООБОГРЕВАТЕЛИ

- ТРУБЫ, ФИТИНГИ, КРАНЫ

- БАКИ РАСШИРИТЕЛЬНЫЕ

- СЧЕТЧИКИ ГАЗА И ВОДЫ

Фирменный магазин 8 029 1228737

IMMERGAS 8 029 1356221

Молодечно, ул. Мира, 10А

Рэгіянальная газета. Rh.by

Выходзіць па пятніцах. Аб'ём 6 друкарскіх аркушаў фармату А2. Тыраж 6000 экз. Індэкс 63212 (індывідуальная падпіска), 632122 (ведамасная падпіска). Падпіска праводзіцца пастаянна ў паштовых аддзяленнях. У розніцу – цана свабодная. № 2 (976) 10.01.2014. Друкарня ТДА "Знаменіе", г. Мінск, вул. Каржанеўскага, 14. Ліц. на права ажыццяўлення друкарскай дзейнасці №02330 /0150475 от 25.02.2009 г. Зак. 14. Падпісана ў друку у 10.00 9.01.2014.

Галоўны рэдактар Аляксандр Барысавіч МАНЦЭВІЧ. Заснавальнікі: Аляксандр Манцэвіч, Ніна Манцэвіч. Адрас рэдакцыі: 222310, Маладзечна, Вялікі Гасцінец, 68а. Тэлефоны/факс: (0176) 769667, 747100, 753841 (рэклама). E mail: [regionnews@rh.by](mailto:regionnews@rh.by), [reklama@rh.by](mailto:reklama@rh.by) <http://rh.by> Разліковы рахунак №3012164030004 у ААТ "Банк БелВэб" аддзяленне ў Маладзечне, код 226, атрымальнік ТАА "Рэдакцыя газеты "Рэгіянальная газета", УНН 600288444. Пасведчанне №9731 ад 12.10.2009 г. Міністэрства інфармацыі РБ.

ЭКСПРЭС-АПЫТАННЕ Ў МАЛАДЗЕЧНЕ

Ці падабаецца вам такая цёплая, бяснежная зіма?

Дзмітры Каласоўскі, інжынер:

– Мяне, як кіроўцу, такая зіма задавальняе. Не трэба машыну ад солі адмываць, праграваць раніцай. Працоўны дзень на вуліцы прасцей пераносіцца. Я за такое надвор'е, як у Крыме, каб вільготнасць маленькая і тэмпература рэдка апускалася ніжэй за нуль. А каб на снег паглядзець, можна і ў горы зганяць.

Аляксей Малицкі, студэнт:

– Снег жа выпаў першага снежня, памятаеце? Нават нечакана, што зіма прыйшла па раскладзе. А потым пайшло-паехала. Дрэнная зіма. Снег павінны быць. Пайду, яшчэ пашукаю.

Анастасія Карповіч, школьніца:

– Зіма? Дзе зіма? Я бачу толькі вясну, ці восень, не ведаю. Не, гэта не справа. Зімой трэба катацца на санках, ляпіць снежавіка, насіць рукавічкі і футра.

Алена Руткоўская, настаўніца музыкі:

– Зіма павінна быць зімой. Гэтай зімой усё вельмі сумна, гэта шэрасць і распач выклікаюць дэпрэсіюны стан. Я люблю снежную і марозную зіму, каб можна было пакатацца на лыжах, схадзіць на каток і вярнуцца дадому ў добрым настроі і са здаровым румянцам на твары!

Аляксей Гамолка, менеджар:

– Тое, што дождж ідзе ў студзені, гэта ні ў якія вароты не лезе. Хутка снегу будзем здзіўляцца, як дзіву нейкаму. А з іншага боку, ёсць верагоднасць таго, што вясна будзе шыкоўная. Без слоты пад нагамі.

Андрэй Раць, кіроўца:

– Не, такая зіма мне не падабаецца, ды і на зіму асабліва не падобная. Мне больш падабаюцца снежныя зімы, з тэмпературай мінус 10-15 градусаў. Такія, каб можна было ўзяць лыжы і пакатацца па ўлюбёных маршрутах. Адзінае, чаму я не люблю зіму, гэта, вядома, за прастуды. І атмасферы свята зусім у гэтым годзе не адчувалася.

Марына Паповіч, рэдактар:

– Канешне, станоўча! Класная зіма. Чаму? Ды таму, што я не набыла яшчэ зімовыя боты, а такой зімой не холадна хадзіць і ў асенніх. Акрамя таго, складаецца ўражанне, што і вясна хутка будзе. Спадаюся толькі, што не як мінулагодняя.

Падрыхтавала Наталля ТУР.

24

10 студзеня 2014 года, "Рэгіянальная газета" №2

© PDF: Kamunikat.org 2020

© Інтернэт-версія: Kamunikat.org 2020